

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: PABLO MARTÍN CANTALEJO
Edita: «El Adelantado de Segovia, S. L.»

Diario de la tarde fundado en 1901 por Don Rufino Cano de Rueda
S. Agustín, 7. Teléf. 43 72 61 (tres líneas). SG. 7-1958. Precio: 45 ptas.

Sábado 16 de noviembre de 1985
Año LXXXV.—Núm. 26.079

Astano comienza a fabricar «artefactos oceánicos» (plataformas petroleras etc.)

Madrid.—Astilleros del Noroeste, S.A. (Astano), ha comenzado a fabricar productos de los llamados «artefactos oceánicos», como plataformas petrolíferas, anunció Pedro Sancho, presidente de la división naval del INI.

Dentro del plan de reconversión de Astano, están previstos tres tipos de actividades que son la fabricación de plataformas, reparaciones navales y desguaces.

Para atender a estas actividades, concluido el proceso de reconversión en diciembre de 1986, la plantilla fija será de unas 2.000 personas.

Astano será una de las mejores factorías de este tipo de construcciones por capacidad y tecnología.

La fabricación de artefactos oceánicos, en particular las plataformas petrolíferas, constituyen una salida para todos los astilleros que han tratado de salir del deprimido mercado internacional de la construcción de buques.

La empresa Drill-Mar ha encargado ya a Astano la primera plataforma, que supondrá un montante económico de unos 15.000 millones de pesetas y 1,3 millones de horas de trabajo para el astillero.—Efe

Elecciones en Galicia, el día 24

Se intensifica la actividad electoral en este fin de semana

Santiago de Compostela.—La actividad electoral de todos los partidos que acuden a las elecciones autonómicas gallegas del 24 de noviembre se intensifica en este último fin de semana en el que pueden desarrollar su propaganda.

Desde los líderes estatales que apoyan a los partidos más destacados, hasta los modestos humanistas que recorren las calles a pie con un megáfono, han dado a conocer programas en los que no cabe el descanso.

Manuel Fraga Iribarne, presidente de AP, en su periplo gallego para apoyar la candidatura de Gerardo Fernández Albor, inició su jornada de hoy en

Orense y la finalizará en su casa de Perbes, en la Ría ferrolana, después de recorrer casi toda la provincia orensana con detención en 14 pueblos y celebración de un mitin en Carballiño.

El programa del PSdeG-PSOE anunció para hoy mítines en la provincia de Lugo con Txiki Benegas en apoyo del candidato, Fernando González Laxe.

Los dirigentes comunistas estatales, que encabezan los dos sectores más importantes de este partido, también están en Galicia.

El líder reformista catalán Miguel Roca, continúa su campaña de apoyo al partido nacionalista moderado, Coalición Galega, y acompañará a su candidato Pablo González Mariñas por la provincia de Pontevedra.

El Bloque Nacionalista Galego programó para hoy un mitin-fiesta en el pabellón polideportivo de La Coruña.—Efe



Francisco Umbral ha declarado modestamente: «Yo mismo estoy asustado de lo bien que escribo.» El susto de Umbral no ha causado sorpresa en el mundo literario. Hace unos meses, Francisco Umbral había declarado: «Todos los académicos juntos, a mi lado son una m... pinchada en un palo».

Thatcher:

El acuerdo sobre el Ulster, vía para la paz

Hillsborough (Irlanda del Norte).— La primera ministra británica, Margaret Thatcher, calificó el acuerdo anglo-irlandés sobre el Ulster, firmado aquí, de «camino hacia la paz y la reconciliación en Irlanda del Norte».

Thatcher indicó que el status de Irlanda del Norte ha sido reafirmado y que el acuerdo reconoce que, por el momento, la mayoría de la población norirlandesa es contraria a cualquier cambio.—Efe

SEGOVIA Se incluirán en los Presupuestos del Estado 150 millones de ptas. para rehabilitación de la Casa de la Moneda

(Pág. 3)

Diego Carcedo, galardonado con el II Premio «Cirilo Rodríguez»

(Pág. 5)

Atraco en un almacén de coloniales en el polígono «El Cerro»

(Pág. 3)

Crónicas de Cuéllar, Cantalejo, Gomez-serracín y San Ildefonso

(Pág. 6)

DEPORTES: Leganés-Gimnástica Segoviana, a las 11,45

(Pág. 13)

EL LUNES PROXIMO EL ADELANTADO DE SEGOVIA

ofrecerá, junto a su número normal, un especial de 8 páginas sobre «Una juventud desencantada»

Trenes directos a la nieve desde Madrid y Valencia

Madrid.—Los aficionados al esquí dispondrán, para la próxima temporada de nieve, de un servicio de trenes que enlazarán directamente Madrid y Valencia con las pistas del Pirineo Aragonés, por iniciativa de Renfe y la Diputación General de Aragón.—Efe

PESCADERIA RIOMAR

Calle Roble, 19

Atendiendo la petición de los clientes

Abriremos los VIERNES por la tarde

LOTERIA NACIONAL

Premios del sorteo de hoy

23.000.000 de pesetas a cada una de las fracciones 2, 2, 3 y 3 de las series 5, 16, 13 y 7, respectivamente, del número 49.275

20.000.000 de pesetas al núm. 49.275

10.000.000 de pesetas al núm. 28.276

25.000 pesetas a los números o terminaciones en:

967 878 494 388 863 238 623 937

873 245 730 578 940 683 379 361

1.500.000 pesetas a los números anterior y posterior al primer premio y 670.000 a los del segundo.

25.000 pesetas a los números restantes de las centenas de los dos primeros premios y a los terminados en 275.

12.500 pesetas a los números terminados en 75.

2.500 pesetas a los números terminado en 5, 4 y 8.

Hoy, en el Fin de Semana

- La moda
- Correo filatélico
Curso de filatelia a distancia
- Mis horas de mecedora
- Umor sin ache
- Horóscopo
- Tiempo libre
- Programas de TVE para la semana del 17 al 23 de noviembre

apunte del día

RESPONSABILIZARSE

La cuestión está formando un cariz peligroso, y, o se procura poner rápidamente remedio, pero un remedio bueno y no sólo para ir tirando, o el Ayuntamiento empezará a ir a la deriva... aunque ya casi lo está.

Tenemos ese ejemplo contundente de lo que está ocurriendo con la Oficina Municipal de Planeamiento, desde la que las disensiones que se producen salpican directamente a toda la corporación municipal. Se hablan ya palabras mayores; se menciona la crisis, se menciona la moción de censura, se habla de «desenterrar el hacha de guerra»... Todo ello crea un clima muy propicio a la inestabilidad, una inestabilidad que nunca será buena porque no puede llevar a ningún puerto seguro.

Ayer mismo prácticamente estuvimos sin rector municipal; a lo largo de la mañana tratamos de hablar con el alcalde, pero estaba ausente, y nadie parecía haber quedado en su puesto; al menos, nadie quería responsabilizarse del cargo. Y eso no es un buen síntoma. Una ausencia siempre es justificable, pero detrás de ella debe quedar alguien capaz de hacer frente a lo que pueda surgir.

Así las cosas, es lógico que pidamos a todos que sepan responsabilizarse al máximo de sus obligaciones, de cuanto depende de cada uno, para conseguir que, de una forma racional y distendida, sin enfrentamientos que a nada conducen, vuelva la normalidad al Ayuntamiento... Aunque seguro que alguien estará presto a desmentirnos y decir que en el Ayuntamiento es todo normal ahora. Pues, no; no lo es, y debe serlo. Así es que, cada cual, que cargue con su culpa, que tome su responsabilidad y que sepa hacer frente al futuro con el propósito de seguir sirviendo a Segovia de la forma más recta y más sincera. Al cargo fueron voluntariamente, y eso no debe olvidarse.

ADOCTRINAMIENTO DESDE EL PODER

En estos últimos días, en horas de audiencia general, la Televisión monopolio del Estado ha introducido en todos los hogares españoles un spot sobre el control de la natalidad. Imágenes y frases hábilmente dispuestas se deslizan por oídos y ojos al subconsciente de millones de televidentes y su mensaje, sin ningún respeto a las decisiones personales y libres, desarraiga convicciones e implanta otras nuevas que conforman un nuevo hombre con unas nuevas pautas morales. En este caso el poder político está mostrando hasta dónde puede llegar su ataque a la libertad a la dignidad humana, cuando no se limita a sí mismo en el uso de un medio de poder casi incontestable.

Una de las frases más significativas del spot citado es «una cosa es el sexo y otra los hijos». La frase es disolvente y cínica. Pero no entremos en el contenido de su mensaje, sino en algo aún más grave. Esta frase encierra toda una forma de ver la vida. Hay por debajo de ella un pensamiento y un impulso que busca conformar un hombre nuevo con una manera nueva de entender la vida. Pero no es propio del poder político, si no quiere incurrir en una tiranía, la peor de las tiranías, imponer, directa o indirectamente, por la fuerza de un poder exclusivo una visión total moral o religiosa o su negación. La peor de las tiranías es la que atenta contra la libertad de la conciencia y advirtamos que contra ella se puede atentar de muchos modos. El poder político debiera renunciar a estos atentados a la libertad y al pluralismo en una sociedad democrática.

Antonio, Obispo de Segovia

SE NECESITA EMPLEADA DE HOGAR

Interna, para Aravaca
(Madrid), 25 años o más.
Buen sueldo.
Teléfono 49 03 27. ABADES

MUY ILUSTRE AYUNTAMIENTO DE EL ESPINAR

(SEGOVIA)
ANUNCIO

El Pleno de este Ayuntamiento, en sesión del día 31 de octubre de 1985, acordó abrir un período de información pública por plazo de un mes, para que puedan formularse sugerencias u observaciones sobre la necesidad, conveniencia y demás circunstancias relativas a la modificación puntual de las Normas Subsidiarias del Polígono P. 12 finca El Robledo.

El Espinar a 14 de noviembre de 1985.

EL ALCALDE

MINISTERIO DE SANIDAD Y CONSUMO

INSTITUTO NACIONAL DE LA SALUD
DIRECCION PROVINCIAL
SEGOVIA

Se convoca Concurso para la contratación del Servicio de Limpieza del Hospital General de la Seguridad Social y Local de la Dirección Provincial en Segovia.

La documentación completa relativa a este Concurso podrá examinarse y adquirirse en las Oficinas de la Dirección Provincial, P.º Conde Sepúlveda, n.º 1.

Quienes se propongan tomar parte en este Concurso deberán formular sus solicitudes en el modelo Oficial que se les facilitará en dichas Oficinas y que deberán presentar juntamente con la restante documentación exigida en el Pliego de Condiciones Generales en el plazo de VEINTE DIAS NATURALES, a partir del siguiente al de la publicación de este anuncio, y antes de las trece horas del último día.

Segovia, 12 de noviembre de 1985.

EL DIRECTOR PROVINCIAL

La vuelta a mi mundo en 80 folios

LOS CARACOLES

Gregorio Rodríguez, sedánés de nacimiento, es uno de los pocos hombres que ha seguido fiel a la agricultura en los ásperos páramos de la Castilla dura. La generación de Gregorio Rodríguez es la generación del éxodo, la generación que hace cinco lustros abandonó el medio rural para probar fortuna en los complejos industriales de España o el extranjero. Pero Gregorio Rodríguez permaneció fiel a la tierra. Y consciente de que el labrador de esta zona, es una caña que ara en el desierto, se modernizó, profundizó pacientemente en los entresijos de la mecánica y, hoy día, el tractor o la cosechadora no encierran secretos para él. A estas alturas, la figura enjuta de Gregorio Rodríguez en las hazas o los páramos de La Lora, trajinando con el tractor, es estampa habitual. Curioso por el entorno, Gregorio Rodríguez es, al propio tiempo, el informador puntual, de las cinco docenas, de cazadores de la comarca. El sabe como nadie si el año en curso subió mucha o poca codorniz, si el jabalí anda en la mancha o emigró, o si las polladas de perdiz encorparon o las marrotó la nube. Pese a su ajeteo ininterrumpido, en lo alto de la cosechadora, Gregorio Rodríguez siempre tiene una sonrisa a punto, una palabra amable, para aquel que se le aproxima en busca de información. Lo difícil es encontrar en casa a este azacán infatigable. Finalmente el cronista ha logrado retenerle unos minutos y Gregorio y Dominica, su mujer, rien de buena gana cuando el cronista les comunica que su propósito es hablar de caracoles.

—Yo empecé cogiendo caracoles para cambiarlos por galletas o higos en la tienda de Satur Peña, hace ya cuarenta años, siendo chiquito, que me recuerdo que cuando Satur juntaba un saco o dos los mandaba a Burgos, al mercado. Entonces íbamos con un bote de tomate y un palo y los sacábamos de las juntas y de los agujeros por las bravas. Esto era hacia marzo, que en abril y mayo, al ceder el frío, los bi-

chos empezaban a moverse y entonces bajábamos por la noche a los arroyos, a las tapias de las fincas o a las huertas, y los cogíamos a docenas. En este pueblo hubo siempre mucha afición. Cuatro o cinco años después, empezamos a cobrar en dinero, unas pocas pesetas por kilo, con lo que algunos adultos se animaron también buscando un sobresueldo. Yo me recuerdo como si fuera hoy que los primeros calzones largos que usé, de esos azules, de mahón, los compré a cuenta de un cubo de caracoles. Luego la costumbre se extendió a otros lugares pero aquí, en Sedano, fuimos los primeros. Lo que pasa es que ahora los caracoles son miles, se meten en todas partes, muchos de ellos para venderlos, que hay que ver el precio que tienen hoy en Burgos una docena, pero los más para comerlos en casa tranquilamente. Y no le digo nada los gitanos. De que caen cuatro gotas invaden todas estas tierras que tengo entendido que llegan hasta la parte de El Escudo, no vea fiebre igual, noches enteras pasa esa gente al sereno y luego dicen que son vagos. O sea, que coger caracoles se ha convertido en una profesión, que en las pescaderías de Burgos se pagan hoy a 400 y 500 pesetas kilo. Claro que el caracolero de hoy va preparado, su farol, su linterna, un balde de plástico, no es como nosotros que nos alumbrábamos con una tea de neumático que soltaba un humo y un tufo que no se podía parar. Pero me recuerdo que más que el caracol grueso, el personal estimaba la caracola, como nosotros decíamos, una pequeñita, color naranja, la concha a rayas, más fina, se pagaba mejor. Y para coger un cubo de ellas, quince kilos, caracola abajo, caracola arriba, en una noche queda, tampoco crea usted que había que moverse demasiado, en particular en abril. Ya en mayo, se agarraban también, es cierto, pero se pagaban manos, que el bicho por esas fechas, daba en criar un verdín en el moco que se limpiaba mal. Los mejores días de todos modos, eran los de lluvia, templaditos, esos días de primavera que el sol alterna con las chaparraditas, o sea, agua y calor que es lo que el caracol pide. Desde que yo era chiquito, aquí se ha esperado para salir formalmente al caracol a que cayeran cuatro gotas. Y se salía inclusive antes de escampar, que estos bichos seorean pronto y, de seguida, vuelven a esconderse. Y si el agua venía de noche o de amanecida, mejor que mejor, que a mediodía nunca se dieron bien los caracoles. Y arroyos y huertas aparte, lo que les gustó siempre a estos animales es la hiedra, no se si porque cornen de ella, o por la fresca, o porque se tapan mejor. No lo sé. De todos modos, el caracol, como todo, va para abajo, no solo porque el personal lo busca más, sino por esa manía de quemar arroyos, y linderos, que en esta zona al menos está acabando con ellos. Es decir, aquí hay hoy menos caracoleros que antaño,

Miguel Delibes

De la Real Academia Española

donde va a parar, pero muchos menos, lo que pasa es que son mas malconsiderados, o sea metan mas bulla y atajan por derecho, que lo mismo les da marrotar un huerto que echar abajo una pared. Y le prevengo una cosa. Si no se pone coto a estos abusos, el caracol va a desaparecer que hoy va una orilla un camino o una reguera y no los ve y si no los ve es porque no los hay, no tiene vuelta, que, en habiéndolos, el caracol, por ley natural, sale arriba. Yo no se si mediante vedas o como sea pero, si queremos que el caracol no se extinga, habrá que protegerlos.

En efecto, el caracol silvestre, empieza a ralear en extensas zonas de Castilla. La persecución ha sido sistemática. Y, luego, están la concentración parcelaria, ciertos abonos inorgánicos, los herbicidas, la quema de rastrojos... Por otra parte, la elevación del nivel de vida, afinó el paladar castellano, despertó una cierta proclividad a la exquisitez, de modo que animales y frutos antes menospreciados —congrejos, ranas, caracoles, trufas, setas, nicalos— empezaron a valorarse, lo que trajo consigo el inevitable despertar de la codicia y el subsiguiente saqueo del campo. Resusitando, hoy el caracol, como la trucha, como la codorniz, ha pasado a ser una manufactura. El criadero trata de suplir a la naturaleza. Y la gran nave a oscuras, con mesas electrificadas y rincones de tierra o macetas para que el animal desove, constituyen, en nuestra sociedad supertécnica, el hábitat moderno del caracol.

—Ya lo sé que hay criaderos de caracoles, ¡valiente novedad!, pero ¿puede decirme qué sacamos con ello? Solo una cosa y se la voy a decir, que todo lo que se cría en fábrica, sea carne o pescado, tenga el mismo gusto, sepa a pienso compuesto. ¿Cree usted necesario haber estudiado tanto para llegar a esto? Porque lo que yo digo, si la tierra está envenenada lo que tienen que inventar esos señores es algo que la desvenene, vamos, creo yo. ¿Qué hay que ver el grado con que se aparecen los bichos estos? ¿Los ha visto usted? Con eso que dicen de que son hermafroditas y tienen el pito y lo otro en la cabeza, pues, a ver, se acoplan por dos sitios y cada vez que se juntan lo mismo se tiran así el día entero, tan ricamente. Con una particularidad. Que todos quedan preñados, que eso del macho y la hembra aquí no rige. Y el caracol, o la caracola, o como usted guste decir, porque las dos cosas son, una vez que está preñado hace un agujero en el suelo, allí donde haya humedad, pone los huevos y los tapa con tierra. Y los caracolillos nuevos salen ya con la casa a cuestas y en un año se hacen adultos. Y si esto es así y cada caracol saca, por término medio, cuarenta o cincuenta crías en cada puesta, ¿quiero decirme qué pintan aquí los

(Continúa en la pág. 15)

Veintiocho profesores del Instituto «Andrés Laguna» piden la dimisión del director

Para resolver la degradada convivencia en el centro

Un grupo de 28 profesores del Instituto de Bachillerato «Andrés Laguna», cuyas firmas se inician con las de María del Carmen García Aguado, Arturo Fraile, Rodrigo González y Javier López Álvarez, nos remite un extenso escrito en el que se comienza diciendo que desde el inicio del curso «hemos observado y vivido con cierto estupor una larga lista de despropósitos sobre la gestión del centro», junto a lo que también «agregan» «se ha producido el hecho de dejar como «profesora disponible» a una compañera con destino definitivo en el centro». Agregan que el claustro de profesores ha denunciado esta situación en varias ocasiones, solidarizándose con la profesora y exigiendo a la dirección que se le asigne un horario completo. Al no cumplirse ciertos acuerdos, se solicitó una nueva reunión claustral en la que hubo «un enfrentamiento violento, agresivo y coactivo entre la dirección y gran parte de los claustrales». Añaden que ante las muestras de obstruccionismo, negativa a los más elementales derechos de opinión y expresión, de pluralidad, participación, etc., exigen «la inmediata dimisión y cese del director del Instituto de Bachillerato «Andrés Laguna» por la incapacidad manifestada para gestionar y representar con ecuanimidad y sensatez al centro. Ante todo estimamos urgente la recuperación de unos cauces democráticos, de diálogo, de respeto mutuo, que resuelvan positivamente la degradada convivencia del centro».

Según su portavoz

El PSOE asume el gobierno de la ciudad con ocho, siete o seis concejales...

«Una moción de censura sería una traición a la voluntad explícita de los ciudadanos»

El portavoz del Grupo Socialista del Ayuntamiento, Ricardo de Cáceres Casillas, ha señalado a nuestra Redacción que su partido asume con absoluta firmeza y responsabilidad el gobierno de la ciudad con ocho, siete o seis concejales. «Estamos decididos a gobernar la ciudad con toda la carga de responsabilidad y pedimos la ayuda a la oposición para que nos critique de una manera constructiva, pero en ningún momento vamos a hacer dejación de la carga que aceptamos al presentarnos a las elecciones».

Ricardo de Cáceres dice también que el PSOE no se plantea la posibilidad de que se llegue a imponer una moción de censura porque legalmente es imposible quitar al alcalde y, por otro lado, sería una traición a la voluntad explícita de los ciudadanos. «Está claro que el PSOE es quien más votos sacó y a quien le corresponde gobernar la ciudad, con sus aciertos o sus errores».

Tras indicar que no hay ningún problema dentro del grupo de concejales socialistas, que está absolutamente cohesionado, el portavoz del PSOE afirma con rotundidad que por la cabeza del alcalde no ha pasado en ningún momento la idea de tirar la toalla y dimitir. «Miguel Angel Trapero es un alcalde que ha demostrado cómo se puede gobernar una ciudad, con mayoría minoritaria, logrando consen-

sos difíciles, nutriendo una economía tremendamente precarja y manteniendo una actividad municipal digna».

Como hemos venido informando, a finales de octubre se abrió una crisis en la Oficina Municipal de Planeamiento, cuyas repercusiones pueden llegar al seno de la corporación municipal donde el Grupo Socialista atraviesa malos momentos al haberse quedado con ocho de los diez concejales.

Para el señor Cáceres, algún grupo de los integrantes de la corporación, probablemente de una manera intencionada, ha aprovechado una situación generada por el propio director de la Oficina de Planeamiento para llegar a conseguir hasta la propia desaparición de la Oficina. «Confundir lo que son los medios instrumentales de la Oficina con la propia filosofía de ésta, me parece que es grave y, sobre todo, una traición a lo que en un principio fue motivo de consenso de todas las fuerzas políticas del Ayuntamiento».

Acercá de la posible ingerencia en los trabajos de la Oficina del concejal delegado de Urbanismo y arquitecto, Félix Benito, el portavoz del PSOE ha señalado que este tema se ha utilizado por el anterior director técnico como disculpa para dejar el cargo, ya que ha sido al contrario, pues cuando el concejal Félix Benito, ejercía por delegación la presidencia del

Consejo tenía que decir al director técnico que estaba asumiendo funciones que no le correspondían.

Sobre la desviación de fondos, dice que es un bulo que no se puede creer nadie y espera que haya un dictamen de la Intervención de Fondos que lo deje absolutamente claro. «Cuando hablamos de una situación económica confusa, no nos referimos a que pudiera haber desviaciones de dinero, sino que el concepto de planeamiento que el Consejo había marcado se estaba quebrando al destinar dinero a un terreno como la pedagogía de la ciudad que no era el estricto de planeamiento urbanístico».

Por último, el señor Cáceres ha hecho una llamada a la cordura y a la sensatez de todos los miembros de la corporación y del Consejo de Dirección de la Oficina para que no se rompa algo que es positivo para la ciudad y se llegue a acuerdos que den como final el planeamiento.

A. M.

ACTIVIDADES LABORALES

EL SINDICATO DE ENSEÑANZA DE CC.OO., PROPONDRÁ MOVILIZACIONES

El Sindicato de Enseñanza de Comisiones Obreras nos remite un comunicado en el que ante la información facilitada por el Ministerio de Educación de que la Mesa Negociadora de Enseñanza no se reunirá hasta el mes de enero, denuncian al ministro Maravall de negarse a convocar la mesa para los temas retributivos incluidos en los presupuestos y consideran esta actuación como «un ejemplo contundente de la práctica antisindical del MEC».

Reivindican la reunión de la Mesa para tratar especialmente los temas de homologación retributiva y Estatuto del Profesorado y se plantean si la negociación de éste último pretende trasladarla el Ministerio al verano.

Por último, dice que el sindicato de CC.OO. denunciará estas actuaciones a los trabajadores de la enseñanza, a quien propondrá la realización de movilizaciones.

150 millones para rehabilitar la Casa de la Moneda, en los Presupuestos del Estado

Nueva enmienda socialista

Los parlamentarios del PSOE por Segovia, Juan Muñoz y Miguel Angel Trapero, han presentado a través del Grupo Socialista del Congreso, dos enmiendas para la inclusión en los Presupuestos Generales del Estado de 150 millones de pesetas que irán destinados a la rehabilitación de la Casa de la Moneda «por resultar necesaria la restauración de este edificio de notoria importancia».

Posiblemente, el inmueble una vez adquirido, se destine a usos universitarios, pues en reiteradas ocasiones las autoridades segovianas han hablado de fijar en él la sede de la Universidad Internacional «Menéndez Pelayo».

Como se recordará, los mismos parlamentarios han presentado otras enmiendas en las que se propone un alta de 100 millones para regulación de las cabeceras de Eresma-Frío y otro de 50 millones para la presa de Torreiglesias.

SUCESOS

ATRACO EN UN ALMACEN DEL POLIGONO «EL CERRO»

604.000 pesetas de botín

A las siete de la tarde de ayer se produjo un atraco en el almacén de comestibles de «Claudio Moreno» sito en el polígono industrial «El Cerro». Dos jóvenes, al parecer armados con una pistola, penetraron en el local y ordenaron a los tres empleados que allí se encontraban que se tumbasen boca abajo. Al poco se apoderaron del dinero existente en el almacén 604.000 pesetas y se dieron a la fuga.

TRES DETENIDOS

Nos informa el Gabinete de Prensa del Gobierno Civil de que tres personas han pasado a disposición judicial por falsificación de cintas de cassette y venta de las mismas.

De una tienda de electrodomésticos tres individuos robaron un video valorado en 107.000 pesetas.

También ha sido denunciado un robo en una tienda de deportes de la que sustrajeron efectos por valor de 250.000 pesetas, 1.800 pesetas en metálico y en la que causaron daños por importe de 40.000 pesetas.

Ha sido sustraído un radiocasette del interior de un vehículo.

Trescientas personas se reunieron con los médicos jubilados

Según informábamos ayer, el Colegio Oficial de Médicos celebró una fiesta familiar en homenaje a los compañeros jubilados últimamente, entre los que se encuentran profesionales que han ejercido en la capital o en distintas localidades de la provincia. Alrededor de 300 personas se reunieron en los actos, entre familiares, amigos y compañeros, en una reunión en la que se rememoraron tiempos pasados de la Medicina y la labor abnegada de los médicos antiguos, sin apenas medios técnicos a su alcance. El acto abierto por el secretario del colegio, señor Fernández Rubio, que leyó el acuerdo de homenaje, siguiéndole

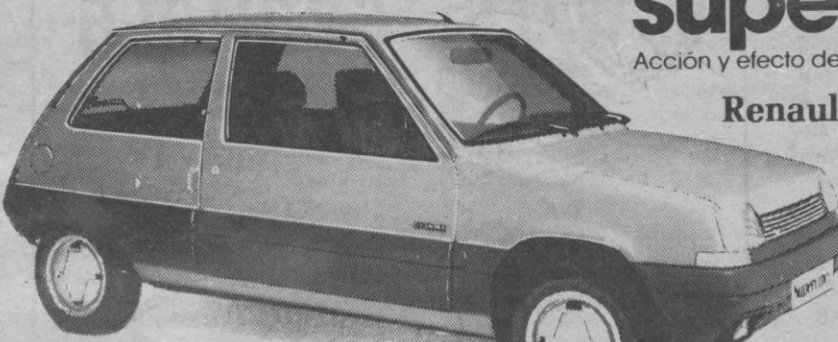
en el uso de la palabra, como ya anticipábamos, el presidente del organismo, Fernando Pérez Garzón, quien puso especial énfasis en elogiar la práctica de la Medicina en épocas pasadas, carentes de los avances que hoy ofrecen la ciencia y la técnica. También hicieron uso de la palabra dos de los jubilados, Joaquín Velasco Martínez, que hizo una samblanza de la Medicina rural a caballo y de la Medicina actual, terminando con un canto a las esposas de los médicos, y en sentido muy similar habló también el doctor Rafael Guilabert Pérez. Por la Sección Científica del Colegio Oficial de Médicos hizo uso de la palabra el

doctor Vaquero, quien dijo a los homenajeados que están jubilados cronológicamente, pero deberían seguir en activo para que su experiencia pudiera seguir siendo ejemplo para orientación de sus sucesores.

En el acto intervino también el naturalista José Luis González Grande, con una charla sobre la sierra de Gredos, ilustrada con bellísimas fotografías. Y el colofón de la jornada estuvo en el restaurante Lago, con una cena en la que de nuevo se pusieron de relieve los lazos de amistad y de admiración entre compañeros hacia los ahora jubilados.

Supervisión
por la inspección
prior en determinados
casos.

Supervisión:
Acción y efecto de ver
detenidamente lo que
hacen los demás.



supervisión

Acción y efecto de ver detenidamente un

Renault Supercinco TL

- 3 y 5 puertas
- 1.108 cm³
- 46 CV.

MATERIALES CONSTRUCCION



SANTA TERESA

La Lastrilla. Telf. 43.77.00

¿Publicidad eficaz?
En EL ADELANTADO

Te esperamos en **EMAYSA** - Fdez. Ladreda, 33 y Peñalara, 2

AGENDA

CALENDARIO

PARA MAÑANA

Domingo 17 de noviembre

Van 321 días, faltan 44.
Sol, de 8,3 a 17,57.

PARA EL LUNES

Lunes 18 de noviembre

Van 322 días, faltan 43.
Sol, de 8,4 a 17,56.

SANTORAL

Domingo. Santos: Isabel de Hungría, Dionisio y Hugo.

Lunes. Santos. Máximo, Tomás y Odon.

PENSAMIENTO

«Fruto del tiempo que vivimos nacerán las lágrimas que son como la esencia de nuestra sangre. Sería indigno derramarlas por cosas que nuestra sangre no pagaría».

Vladimir Ghika

FARMACIA DE GUARDIA

Hoy: Hernanz Cano. Puento de San Lorenzo, 5.

Mañana: Gallego Llaguno. Juan Bravo, 31.

CUPON NACIONAL DE CIEGOS

SORTEO ESPECIAL VIERNES

94.228

(Dos millones de pesetas al cupón)

EL TIEMPO

En Segovia

En la tarde de ayer

Presión atmosférica: 677,9 m/m
Viento del NE
Temperatura máxima: 8,6°

En la mañana de hoy

Presión atmosférica: 680,5 m/m
Viento del NE
Temperatura mínima: 0,8 bajo 0
A las 10: 0,4 bajo 0

AYUNTAMIENTO DE LASTRAS DE CUELLAR (SEGOVIA)

Concurso público para la contratación de la obra de rehabilitación de la Casa Consistorial (primera fase).

Tipo de licitación: 5.000.000 de pesetas.

Garantía provisional: 100.000 de pesetas.

Proposiciones: Fin plazo presentación 30 de noviembre, 13,30 horas.

Anuncios: BOP n.º 132, de 4 de noviembre de 1985, y BOCL n.º 30 de 7 de noviembre de 1985.

Pliegos de condiciones en Secretaría.

Lastras de Cuéllar, 11 de noviembre de 1985.—*EL ALCALDE-PRESIDENTE*. Firmado: **Angel Martín García**.

EXPOSICIONES

LA CASA DEL SIGLO XV

Obra gráfica de Marcos Irizarry. Hasta el 23 de noviembre.

TORREON DE LOZOYA

(Obra Cultural de la Caja de Ahorros)

Segovia vista por Leoncio Martínez Camero. Acuarelas. Hasta el 17 de noviembre.

Exposición documental sobre el escritor segoviano Ignacio Carral.

«70 años de tarjeta postal de Segovia (1900-1970)». Hasta el 19 de noviembre.

CASA DE LOS PICOS

Obras de Juan Carlos Esteban de Mercado. Hasta el 25 de noviembre.

BARGALERIA RUBENS

Ernesto Acinas. Pinturas. Hasta el 20 de noviembre.

ALGUARIN DE ARTE ENEBRO

Pilar Soria. Cerámicas. Hasta el día 30 de noviembre.

REGISTRO CIVIL

4 nacimientos

Se han registrado las siguientes inscripciones:

NACIMIENTOS. José Ramón Criado y Sanz, Hijo de César y de Matilde. Cayo Rubio y Rubio, de Cayo y de María Henar. Juan Carlos Sanz y Martín, de Jesús y M.ª Montserrat. Verónica Pedraza y González, de Tomás y de M.ª Isabel.

CULTOS

EN SANTA ISABEL

En el monasterio de HH. Clarisas del convento de Sta. Isabel, mañana, día 17, se tendrán los siguientes cultos, en la solemnidad de su patrona, Santa Isabel de Hungría. Por la mañana, a las 8,30, misa armonizada, a las 4, exposición, hasta las 6 de la tarde, que habrá solemne Eucaristía, a cargo del superior de los PP. Franciscanos. Después se dará a besar la reliquia de la santa.

EN SAN JUAN DE DIOS

En el convento de San Juan de Dios, de Religiosas Franciscanas mañana, domingo se celebrará la fiesta de su patrona, Santa Isabel de Hungría con los siguientes cultos: A las 9,30 de la mañana, Eucaristía solemne, exponiéndose a continuación el Stmo. Sacramento hasta las siete de la tarde en que se celebrará la hora litúrgica de vísperas.

RETIRO PARA LA ORDEN SEGLAR DE CARMELITAS DESCALZAS

Mañana, tercer domingo de mes, celebrará su retiro mensual la Orden Seglar de Carmelitas Descalzas de Segovia. Comenzará a las cinco y media de la tarde, en el salón de las religiosas de la Sagrada Familia (plaza de la Merced n.º 8). Dirige el padre Francisco Brande, carmelita descalzo.

MUSICA

CONCIERTO DE ORGANO

Como ya se ha anunciado, mañana, domingo, tendrá lugar el tercer recital en el órgano del santuario de la Fuencisla, recientemente restaurado. La interpretación correrá a cargo de Domingo Losada, organista titular de San Manuel y San Benito de Madrid. El concierto comenzará a las 12,30.

AVISOS

EXPLICACIONES DEL AYUNTAMIENTO AL BARRIO DE SAN LORENZO

El martes próximo, a las 8,30 de la noche, en la sala de la Asociación de Vecinos del barrio de San Lorenzo, se celebrará una reunión en la que miembros del Ayuntamiento explicarán al vecindario las mejoras que se proyectan para la barriada.

VIAJE A TOLEDO PARA AMAS DE CASA

Cerrando el ciclo de conferencias que sobre Comercio e Industria, ha organizado la Asociación Provincial de Amas de Casa, Consumidores y Usuarios «María del Salto», el martes día 26 del presente mes, se va a realizar una visita a una industria de la localidad de Toledo, finalizando este viaje con una visita cultural a dicha ciudad.

Las asociadas que deseen realizar este viaje deben hacer su inscripción en el domicilio social los días 20, 21 y 22 próximos de 4 a 7 de la tarde.

El próximo martes, a las seis y media de la tarde en el Hotel Acueducto, va a tener lugar un café-colquio sobre los temas que pudieran plantearse en relación con el ciclo que sobre Obras Públicas, Vivienda y Medio Ambiente viene desarrollándose.

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

DECIA HACE 50 AÑOS

OBRAS DE ALCANTARILLADO Y ABASTECIMIENTO DE AGUA EN VARIOS PUEBLOS DE LA PROVINCIA

Los diputados de Acción Popular señores Fernández de Córdoba y marqués de Lozoya han sido enterados por el ministro de Obras Públicas de que están resueltos favorablemente varios asuntos que dichos parlamentarios han venido gestionando activamente en aquel Departamento. Entre estos asuntos figura el relativo a las obras de riego asfáltico en los kilómetros 79,500 al 88 de la carretera de Sepúlveda a Atienza. Otro es de la creación de escuelas en el pueblo de Codorniz.

El señor Lucía ha ofrecido librar 24.988,36 pesetas, importe de la subvención del Estado para realizar las obras de abastecimiento de aguas en Laguna de Contreras, y otras pesetas 28.287 para Aldeanueva de la Serrezuela con idéntico fin.

Están asimismo informados favorablemente los proyectos de alcantarillado de San Rafael, El Espinar y Riaza, para cuyas obras serán libradas las siguientes cantidades: para San Rafael, 84.399,60 pesetas; para El Espinar, 78.720,44; para Riaza, 92.698,31. Dichas cantidades serán libradas en breve. En cuanto a las obras de alcantarillado en el pueblo de Navas de Oro, el proyecto será informado en breve.



PARA HOY

PRIMERA CADENA

15,00, Telediario. 15,35, David el Gno. 16,05, Primera sesión. 18,05, Los sabios. 19,00, De película. 19,30, El equipo «A». 20,30, Telediario. 21,05, Informe semanal. 22,30, Sábado cine. 00,20, Despedida y cierre.

SEGUNDA CADENA

15,45, Carta de ajuste. 15,59, Apertura y presentación. 16,00, Estadio 2. 21,00, La ventana electrónica. 23,00, Teatro Real. 00,30, Despedida y cierre.

TVE EN CASTILLA Y LEON

Lunes: 14, El deporte, edición especial; 14,30, Informativo regional.

Martes: 14, Paisanos (personalidades no políticas); 14,30, Informativo regional.

Miércoles: 14, Nosotros mismos (cantantes y grupos musicales); 14,30, Informativo regional.

Jueves: 14, Tierra; 14,30, Informativo regional.

Viernes: 14, Mañana será otro día (concursos, entrevistas y reportajes); 14,30, Informativo regional.



PARA MAÑANA

8,00, Musicalísimo. 9,05, Santa misa. 9,40, Y también para usted. 10,03, Carrusel del domingo. 11,00, El gran musical. 13,05, Coplas de España. 13,30, Información Local. 14,00, SER deportivos. 14,30, Informativo de las dos y media. 15,00, Segovia a las tres. 15,30, El planeta de los toros. 16,03, Carrusel deportivo. 20,03, Sigue la fiesta. 22,03, SER deportivos (resumen). 23,00, Hora 25. 23,30, Extra deportes. 01,00, Los toros. 3,03, De la noche a la mañana. Coincidiendo con las horas, Informativos SER.

RADIO SEGOVIA F.M.

PARA MAÑANA

6,00, Simultáneo O.M.: Musicalísimo. Santa Misa. Carrusel del domingo. Luz de vida. 11,00, SER deportivos. 13,00, Los 40 principales. 22,00, SER deportivos. 23,00, Hora 25. 00,00, Extra deporte. 03,03, De la noche a la mañana.



F.M. 94.8

SABADO

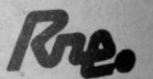
6,30, El primero de la mañana/edición fin de semana. 8,30, Viva la gente. 15,00, Crónica 3/edición fin de semana. 16,00, Salsa. 17,00, El guateque. 20,00, Fútbol y baloncesto en Antena 3. 23,00, Jazz porque sí. 24,00, Información deportiva. 01,00, Asignaturas pendientes. 03,00, Gomaespuma. 04,00, Concierto para empezar el domingo.

DOMINGO

06,00, Concierto para empezar el domingo. 09,00, Especial motor en marcha. 11,00, Especial motor en marcha en Segovia. 14,00, Especial motor en marcha. 15,00, Antena hispanoamericana. 17,00, Fútbol y baloncesto en Antena 3. 20,00, Absolutamente grandes. 21,00, El deporte en Antena 2 de Segovia. 22,00, Lo mejor de la semana. 24,00, Supergarcía en la hora 0. 02,00, Polvo de Estrellas. 03,00, Ya es lunes en Antena 3. 06,00, Supergarcía. (Repetición).

PROGRAMACION RADIO 80

Radio 80 Serie Oro (97.6 MHz). 24 horas de la mejor música con las 1.000 mejores canciones de las tres últimas décadas, 1954-1985.



R.N.E. PROGRAMACION REGIONAL

PARA MAÑANA

13,05, Avance informativo. 13,10, Deportes en Castilla y León. 13,30, Informativo trece treinta. 13,40, Recortes. 15,05, Punto y seguido.

Se cambian varias obras de arte

Por piso céntrico o chalet próximo Segovia

Teléfono 42 87 61 (10 a 13 y 4 a 8)

Gracias, Espíritu Santo V. N. G.



Vídeo-Club GRAMOLA

Comunica a sus clientes que a partir del próximo día 19, este establecimiento permanecerá cerrado todos los martes por la mañana, y los sábados abierto por la tarde de 5,30 a 8.

Gracias por su atención.

Santo Tomás, 5

SEGOVIA

Diego Carcedo, nuevo premio de periodismo Cirilo Rodríguez

El jurado se reunió ayer en la Alcaldía



Diego Carcedo, corresponsal de TVE en Nueva York, es el nuevo ganador del premio Cirilo Rodríguez, instituido el pasado año en memoria del entrañable periodista segoviano. Como se recordará la primera edición del premio recayó en Manuel Leguineche quien este año formaba parte del jurado junto a José María Calviño (director de Radio Televisión Española), Fernando G. Delgado (director de Radio Nacional), Luis Apóstua (presidente de la Federación de Asociaciones de la Prensa), Jesús Picatoste, Pedro Altares, Jesús Hermida y el director de Radio Segovia, Antonio Hernández Asiain. Un año más actuó como presidente del jurado, José M^a Areilza.

El propio José M^a Calviño comunicó a Diego Carcedo, por teléfono desde el despacho del alcalde, la noticia del premio. Tras darle la enhorabuena le convocó para el día 14 de diciembre (festividad de San Juan de la Cruz), fecha para la entrega del premio que tendrá lugar en el Horno de la Aldehuela de Torrecaballeros. Eran las nueve y media de la noche cuando se producía la conversación y habían transcurrido dos horas desde que el jurado se sentaba a deliberar en la Alcaldía. Este año los nombres propuestos por el jurado eran muchos y según su presidente el debate fue muy interesante. En el primer turno de votaciones quedaron diez profesionales, que en el segundo se redujeron a tres para elegir por último el nombre de Diego Carcedo.

Para José M^a de Areilza, el ganador «es un profesional inteligente, muy metido en el país, que conoce muy bien la vida americana,

que resume cada día la actualidad con un estilo provocativo, lo cual es bueno, y es muy propio de los corresponsales norteamericanos, cosa que felizmente se le ha pegado. Hace unas crónicas muy vivas y a la gente le interesan».

Por otra parte, opina que el premio está perfectamente consolidado con el apoyo institucional del Ayuntamiento —que ha organizado esta segunda edición— y de la Diputación Provincial e indirectamente de la Caja de Ahorros. «Yo espero que en el futuro tenga un contenido crematístico más interesante para el propio beneficiado. A los periodistas hay que estimularlos porque son la sal y la pimienta de un sistema democrático».

El premio Cirilo Rodríguez destinado a premiar la mejor labor, artículo o crónica de información internacional tanto literaria como gráfica, radiofónica o televisiva, aparecida en un medio de comunicación español consiste en una escultura de Paco Barón.

PERPETUAR LA MEMORIA DE CIRILO RODRIGUEZ

Este año ha sido galardonado un periodista de televisión. Su director se mostraba ayer satisfecho por este motivo y por la misma

institución del premio «Yo conocía a Cirilo hace muchos años y este premio supone conservar la memoria de uno de los profesionales más ejemplares, un pionero de la información internacional no sólo en el terreno de la radio, sino en la forma de hacer información con rigor, con profundidad, con metodología. Creo que tanto Manuel Leguineche como Diego Carcedo representan el espíritu de Cirilo».

Para Fernando G. Delgado, director de RNE, se ha premiado «a un profesional excelente como se ha podido comprobar siguiendo su labor en Vietnam, Lisboa y ahora en Nueva York. Y en este sentido no hay que valorar sólo la información en los momentos importantes sino también en el seguimiento día a día de nuestra tarea. Se ha premiado a una persona que hace una tarea importante a diario y eso —que queda en nuestra casa— debe enorgullecernos».

«Me encanta que sea mi sucesor» dijo Manuel Leguineche que durante años ha compartido trabajo y amistad con Diego a quien calificó como «ese periodista siempre joven».

A.T.

(Foto: Aurelio Martín)

Si este espacio lo ocupara su anuncio, le verían miles de lectores

José M.^a Aznar

«Las tesis de Martín Villa sobre las diputaciones no son nada nuevo»

Según el secretario regional, AP está en condiciones de ganar las próximas elecciones autonómicas

«Falta año y medio para las elecciones y en AP no se habla jamás de cuestiones personales». Con estas palabras respondía José M^a Aznar, presidente regional de Alianza Popular a la pregunta de si sería candidato «incuestionable» a la presidencia de la comunidad autónoma de Coalición Popular. José M^a Aznar estuvo ayer en Segovia para presentar el libro «Esto tiene arreglo», que acaba de editar su partido y para participar en el ciclo de conferencias de la Fundación «Cánovas del Castillo» sobre el tema «Un sistema fiscal para el progreso futuro». Su presencia en Segovia coincide además con la celebración del congreso provincial de Nuevas Generaciones clausurado este mediodía.

Durante una rueda de prensa celebrada en la sede del partido José M^a Aznar pasó revista a numerosos temas relacionados con la comunidad autónoma de Castilla y León. Entre otras cosas, dijo que la tesis de Martín Villa sobre la necesidad de que desaparezcan las delegaciones territoriales de la Junta no es ninguna novedad: «AP lleva defendiendo la potenciación de las diputaciones desde siempre. En el congreso regional de Palencia celebrado el pasado 22 de junio presidía una ponencia política —que sólo tuvo cuatro ausencias y ningún voto en contra— en la que se dice textualmente que concebimos la comunidad como una suma integradora de voluntades provinciales, que deben desaparecer las delegaciones territoriales de la Junta, que es un desatino que en provincias como Segovia o Avila coexistan las administraciones central y autonómica más las diputaciones y municipios... Si ahora otros partidos han leído la ponencia y repiten las ideas de AP a mí me parece muy bien».

Calificó de «oportunista» el proyecto de ley que acaba de aprobar la Junta sobre Relaciones con las entidades locales y un intento de la Junta de permanecer en el Gobierno regional en el momento «en que sabe que sus posibilidades son aún más bien escasas, por no decir nulas». Aunque afirmó desconocer su contenido dijo que supondría un intento de controlar más las diputaciones y municipios.




MAPA ESTABLE PERO ABIERTO

En cuanto a las declaraciones de Juan José Laborda, secretario general del PSOE en torno a la desunción de la oposición y la falta de sentimiento autonómico de la Coalición afirmó: «El PSOE pretende desviar la atención de los problemas que actualmente tiene su partido. Los datos de ahora mismo le dan como perdedor en la región. Yo mantengo que en Castilla y León no ha existido sentimiento autonómico equiparable al que existe en otras comunidades. Que Castilla y León no necesita una comunidad autónoma concebida como un aparato ortopédico que se imponga sobre las provincias. Es evidente que esta comunidad ha tenido problemas de integración territorial y pretender obviarlos es hacer una política fuera de la realidad y, por lo tanto equivocada. El mapa de la región es un mapa político estable pero abierto».

No concretó sin embargo, cuáles serían los esfuerzos tendentes a que militantes de Segovia —a la que puso como provincia ejemplo del crecimiento del partido en la región— encabezaran las listas de la Coalición. «AP —afirmó— defenderá sus candidatos siempre respetando los pactos de la coalición. Puedo decir que los problemas de Segovia serán especialmente atendidos» ¿Cómo? «Si los problemas de Avila, en este asunto, pueden durar 10 minutos, los de Segovia durarán por lo menos una hora».

A.T.

Superponerse:
Ponerse en el mismo lugar que otros.



superponerse
Ponerse cómodo en el interior de un
Renault Supercinco GTL

- 3 y 5 puertas
- 1.237 cm³
- 55 CV.

Te esperamos en **EMAYSA** - Fdez. Ladreda, 33 y Peñalara, 2

CANTALEJO

Paralizadas las obras del camino a Lastras de Cuéllar

(FERNANDO DE DIEGO y JOSE M. AGUDIEZ, CORRESPONSALES).

No hace mucho tiempo que los cantalejanos pudimos comprobar con agrado cómo, por fin, en el destartado «Camino de la Ermita» (como popularmente se le conoce), se iniciaban las obras para su transformación en una vía que contase con las debidas condiciones de transitabilidad. La remodelación de este tramo de 14 km. que une los municipios de Cantalejo y Lastras de Cuéllar, fue posible gracias a su inclusión, a última hora, en el «Convenio de Caminos» suscrito por el ICONA y la Diputación Provincial de Segovia, convenio en el que en principio sólo estaba previsto el acondicionamiento del tramo Zarzuela-Carretera de Cuéllar.

El presupuesto elaborado a tal efecto alcanza los 60 millones de pesetas, corriendo con los gastos de su financiación de forma compartida la Dirección de Montes, Caza, Pesca y Conservación de la Naturaleza y la Diputación Provincial.

Iniciadas a buen ritmo las obras, hubieron pronto de paralizarse debido al impago por parte de la citada Dirección de la cuota presupuestaria que le correspondía, causando graves trastornos tanto a los contratistas, que continúan aún sin cobrar, como al propio municipio de Cantalejo y su comarca que ve cómo queda, de nuevo, inutilizable una vía de acceso importante para un desarro-

llo en diferentes niveles: educativo (estudiantes de Lastras de Cuéllar, Aguilafuente y otros pueblos próximos podrían acceder a los diversos centros de enseñanza de que dispone Cantalejo con un ahorro considerable de tiempo y dinero); comercial (no hay que olvidar en este punto el gran número de ciudadanos dedicados a la venta ambulante en esta comarca), y agropecuario (mejora de los accesos a las numerosas explotaciones de pinares y naves ganaderas de la zona, a los vertederos...).

Nos consta que la Diputación y el Ayuntamiento de Cantalejo están realizando gestiones para la finalización del proyecto; pero si el antiguo ICONA, responsable en último término de dicha paralización, no lo remedia haciéndose cargo de la dotación presupuestaria a la que se comprometió (50%), todo lo arriba expuesto no será posible, y además las tradicionales romerías de la Virgen del Pinar, de la Virgen del Carme y de San Cristóbal, seguirán incorporando a su paisaje junto a lo religioso y lo festivo, el «desgaste de amortiguadores, la rotura de parabrisas y esas perniciosas nubes de polvo que quienes hayan asistido alguna vez a dichas romerías, no han tenido por menos que tragar y aguantar».

Esperemos que por el bien de la credibilidad de que deben hacer gala los organismos administrativos, las obras puedan prontamente reanudarse y retomar el buen ritmo de sus inicios.

Aclaración del SENPA en torno a la campaña de girasol

Servicio Nacional de Productos Agrarios. Jefatura Provincial. — En relación con el comunicado «Consideraciones en torno a la Campaña de Girasol de Jóvenes Agricultores, y A.S.A.F. U.F.A.D.E.» publicado en EL ADELANTADO DE SEGOVIA de 2 de noviembre pasado, esta Jefatura Provincial desea aclarar lo siguiente.

El artículo 5.º del Real Decreto 435/1985, de 20 de marzo por el que se regula la campaña de granos oleaginosos 1985/1986 dice literalmente: «El SENPA mantendrá un servicio de arbitraje, opcional y no obligatorio para las partes contratantes,

que avale el cumplimiento de las condiciones fijadas en el presente Real Decreto». El SENPA actúa, por tanto a requerimiento de las partes.

Pues bien, en la presente campaña, no se ha recibido (ni siquiera telefónicamente) en esta Jefatura Provincial, ni una sola solicitud de arbitraje (ni de agricultores individuales, ni tampoco de Organización Agraria alguna), luego ¿cómo va a intervenir el SENPA a nivel provincial si nadie se lo ha pedido?

Con la aclaración anterior y una atenta lectura del precitado Real Decreto sobran muchos comentarios.

Empresa ámbito nacional
de productos únicos en el mercado
NECESITA
DELEGADO DE VENTAS
para la provincia de SEGOVIA

SE OFRECE:

La distribución en exclusiva de productos dirigidos a profesionales de alto standing (médicos, abogados, economistas, etcétera).

Artículo de pedagogía infantil.
Curso inglés vídeo en dibujos animados (novedad mundial), P.V.P. 10.900.

Formación a cargo de la empresa.
Apoyo publicitario.

SE REQUIERE:

Persona de probada solvencia moral y económica.
Experiencia en organización.
Oficina propia.

Escribir con curriculum vitae a **MARKETING SERVICE**,
calle Desengaño, 12, bajo 2. Madrid 28004

GOMEZSERRACIN

Se solicita al IRYDA la pavimentación de caminos

(A.H.D., CORRESPONSAL)

Por el Ayuntamiento y la Cámara Agraria Local conjuntamente se ha elevado solicitud al ingeniero jefe del Instituto de Reforma y Desarrollo Agrario con el fin de que por este organismo se realicen obras de mejora en varios caminos rurales de nuestro término.

En el llamado «Camino de Fuentepelayo» se pide la pavimentación de los 350 m. aproximadamente que restan para enlazar la parte de camino ya empedrada con su finalización en la carretera nacional 601, obra ésta muy necesaria dado que es un tramo muy arenoso y casi intransitable para la mayoría de los vehículos.

También se pide el asfaltado de tres de los siete caminos de concentración construidos hace aproximadamente un año, dentro del Plan de obras de mejoras territoriales anejas a las tareas de concentración parcelaria en nuestro término. Estos son: el llamado «Camino de Pinarejos», en todo su recorrido, el llamado de Mudrián, hasta el cruce con el «Camino Real de Chatún a Pinarejos» y la parte de este último que enlaza los dos anteriores y discurre por nuestro término.

Estos tramos son de los más transitados por formar la red principal de una zona bastante extensa de terreno cultivado, por lo que la importancia de la obra solicitada no admite dudas.

VISITA CULTURAL

Un grupo de alumnos del colegio público han realizado una visita de carácter cultural a diversos centros de interés de la villa de Cuéllar. Esta se insertaba dentro del estudio de la comarca incluido en la programación de su curso.

Recorrieron, en primer lugar como ejemplo de industria transformadora de productos de nuestra zona, la fábrica de achicoria Leocadio Suárez S.A., en la que conocieron todos los detalles del proceso de fabricación y que despertaba un gran interés en los niños pues más del 50% de su materia prima proviene de nuestra localidad. Posteriormente, como centro representativo de otro de los sectores industriales más importantes de la comarca, recorrieron la fábrica de muebles Jotache, en la que por la dirección de la misma les fue mostrada la mecanizada cadena de montaje, que en estos momentos estaba preparando un importante lote de dormitorios con destino a Arabia Saudita.

Tras la obligada visita al castillo palacio de los Duques de Albuquerque, hoy sede del Centro de Formación Profesional, en la que fueron acompañados por el concejal de Cultura del Ayuntamiento cuellarano, finalizaron el recorrido en los estudios de Radio Cuéllar, donde presenciaron la realización de un programa en directo y la grabación de otro.

SAN ILDEFONSO

XII MUESTRA DE VILLANCICOS

(RUBEN, CORRESPONSAL)

Los días 17 y 18 de diciembre próximo y con motivo de las fiestas de Navidad se celebrará la doceava muestra, que no concurso, de villancicos navideños en el ambiente festivo y acogedor característico de estas fechas.

Destaquemos el éxito de la trayectoria de estas 12 muestras:

En principio se hacía en forma de concurso en la iglesia del Rosario, y donde participaban grupos de amigos; factor que casi removía a todas las pandillas del pueblo.

Y el festival tuvo éxito, y se hubieron de cambiar las bases y acoger a los grupos de Segovia y provincia, en la iglesia antes mencionada, ya con un lleno total que preocupaba a la organización.

El último paso del Festival fue el cambio de local —ahora en el Centro Cultural Canónigos—, con limitación de personas, que deben pagar su correspondiente entrada, si bien es verdad que son pocas las oportunidades de entrar, pues cada grupo participante tiene derecho a llevar 15 personas. En este tercer paso se tomó una acertada decisión, que consiste en cambiar las características de concurso por la de muestra, con la que todos tienen su parte en el premio y desaparecen las rivalidades, y preocupaciones de los jueces a la hora de calificar.

Es lógico que pasen a la final dos grupos de la localidad, pues además de que es una de las bases extendida en todos los Festivales, además, de esta forma, se conserva la tradición de los primeros pasos del Festival y se asegura

la representación de grupos de la localidad.

Las bases exigidas para formar parte de la muestra final se indican a continuación:

EL MERCADO DE GANADOS

Desciende la cotización del lechal y recental

Mercado con poco público el celebrado el jueves en nuestra ciudad. Mientras los ganados porcino y vacuno mantenían estables tanto los precios como el número elevado de operaciones, la nota discordante correspondió al ganado ovino donde el lechal perdió 30 pesetas/kilo en su cotización y el recental conoció una baja de 20 pesetas/kilo.

Los precios fueron los siguientes:

Porcino: selecto, 182; normal, 178; graso de 100 a 115 kg., 178; de más de 115 kg., 178; cerdas desvieje, 130-140; lechones selectos, 300; normales, 290.

Vacuno: Añojos extra, 485; de primera, 465; de segunda, 440. Vacas extra, 330; de primera, 240; de segunda, 195. Terneras leche de hasta 130 kg., 670; de más de 130 kg., 660. Terneras pienso de 150-175, 520; de 175 a 200, 500. Los terneros de vida de cruce charolés, 330; de cruce pardo, 320 y del país, 280.

Ovino: Lechal, 630; recental, 540; pascual, 370; grandes, 290 y ovejes, 75.

La lechada en destino a 23,40 pesetas kilo.

CUELLAR

Presentado el curso en la escuela de dulzaina

(JUAN PABLO QUEVEDO, CORRESPONSAL)

En reunión celebrada el jueves en la sala de la Magdalena, se presentó el curso 85-86 de dulzaina que organiza la Diputación Provincial en colaboración con el Ayuntamiento de la villa.

Al acto acudieron por parte de la escuela, el director en funciones José M^a de Andrés, y por la corporación municipal el concejal de Cultura, Juan Carlos Llorente, además de veinte alumnos inscritos.

José M^a de Andrés, explicó horarios y turnos de cada una de las etapas que se han establecido en Cuéllar, teniendo en cuenta el elevado número de alumnos inscritos.

Sesenta y cinco cursantes seguirán estudios de solfeo impartidos por el profesor correspondiente, continuando diecisiete de estos con lecciones de tamboril y el resto con prácticas de dulzaina. La media de edad de los alumnos corresponde a veinticuatro años, alcanzándose topes entre seis y cuarenta y cinco.

Las jornadas lectivas, que comenzarán la semana próxima se encuadrarán en los siguientes turnos. De 18,30 horas a 19,30 los de primer curso A; de 19,30, a 20,30, horas primero B; de 21,30, a 22,15, segundo y los más avanzados continuarán desde las 22,15 hasta las 23 horas. Las clases se desarrollarán en las aulas del colegio de Santa Clara, donde algunos alumnos temen por el frío pasado en años anteriores.

Comienza pues un curso más de la escuela de dulzaina, aunque todavía se desconoce el presupuesto con el que contará, aunque sabemos que funcionará con el mismo material que en etapas anteriores.

ACCESORIOS LA UNION

AVDA. FERNANDEZ LADREDA, 18
SEGOVIA

Teléfonos 43 21 32 y 43 35 49

Montaje
equilibrado

Dinámico y estático
de neumáticos

(Conclusión)

«Doña Herlinda y su hijo» (1984), del mejicano Jaime Humberto Hermosillo, es un canto a la felicidad de los personajes pese a la condición de homosexuales de éstos. Un final feliz y acomodaticio, rompe con la tradición trágica de este tipo de películas. «Avaeté, la semilla de la venganza» (1985), de Zelito Viana, es una película muy irregular, premio de plata en el Festival de Moscú, es un revoltijo de mil géneros, aunque lo más destacable sea su denuncia de una real y lamentable situación de nuestros días, el genocidio de los indígenas de las selvas brasileñas. «No surrender» (1985), del británico Peter Smith, recibió una merecida mención del jurado por la originalidad de su guión. Es muy loable y divertida la interpretación de secundarios que dan vida a los ancianos católicos y protestantes irlandeses en una fiesta de fin de año en Liverpool. Su sempiterno enfrentamiento da lugar a una simpática comedia muy apreciada por los espectadores.

La polaca «Fucha» (La chapuza, 1984), de Michal Dudziewicz, fue una parábola política de difícil comprensión y que alejada de Polonia, estará siempre co-

XXX Semana Internacional de Cine de Valladolid (y II)



La protagonista de «Adela», de Mircia Veroni

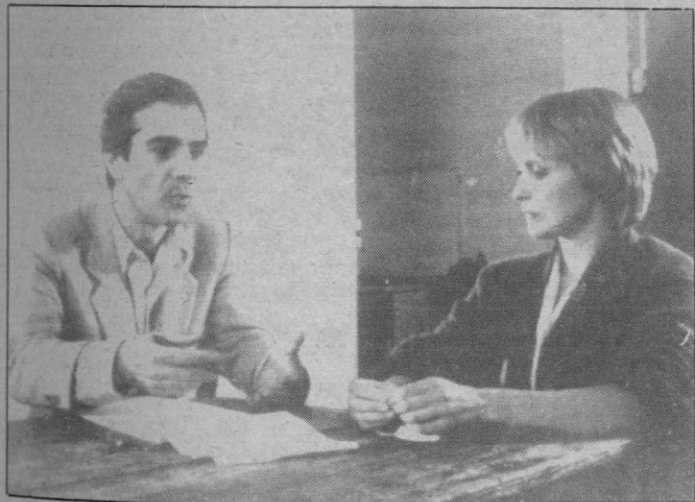
nine Meerapfel, una especie de programa televisivo inaguantablemente estirado sobre una turca que deja la Alemania de las vacas gordas de la emigración.

«Ake y su mundo» (Suecia, 1984), de Allan Edwall, fue la ganadora de la espiga de oro, nos presenta la vida cotidiana de un país nórdico de principios de siglo a través de los ojos de

guión y el montaje son muy sólidos, sólo se echa de menos la chispa que la arranque de su academicismo.

«La jaula de los canarios» (URSS, 1984), de Pavel Tchoukhrai, nos presenta un amargo y crítico panorama de la sociedad rusa a través de dos únicos y jóvenes personajes a los que la vida no ha dado tanto como ellos hubieran deseado.

Gillian Armstrong ganó el premio Truffaut de directores noveles por «Mrs. Soffel» (USA, 1984), película de amor loco y contrastados fotogramas que no gustó tanto como se esperaba. Mel Gibson y Diane Keaton no ayudan a levantar el producto que tampoco es tan malo como algunos han dicho.



«Les enfants» («Los niños»), de Marguerite Duras

mo pez fuera del agua. Mayor aceptación por cualquier público tendría, sin duda, «Novembermond» (Luna de noviembre, 1984), de la alemana federal Alexandra Von Grote, una historia de amor entre mujeres en el marco de la invasión nazi de Francia, aunque realizada con sensibilidad y muy aplaudida, no es tampoco una película redonda, tal vez esté un poco sobrada de metraje. «Voro Nova» (Holanda, 1984), de Mildred Van Leewaarden y Dick Rijnke, es un largometraje sin argumento, de ambientes y que, pese a ello, puede soportarse que no es poco. Lo contrario de «Melek se va» (Alemania F., 1984), de Jea-

un niño, como «Fanny y Alexander» sin ir más lejos, pero sin su complejidad, de factura formal muy correcta, está hecha con cierta delicadeza y gran sensibilidad, por lo demás los niños protagonistas están muy en su papel, que no es fácil. «Coronel Redl» (Hungría, 1984), de István Szabó, fue la receptora del premio especial XXX Aniversario. No cabe duda de que es una gran película que recuerda mucho a la oscarizada «Mephisto» y que contaba con buenas bazas para algún premio. Muy completa la interpretación de Klaus Maria Brandauer y extraordinarias la fotografía y ambientación. También el argumento, el

Por España competía «La hora bruja», de Jaime de Armiñán, una película muy normalita, recién elegida para la nominación al oscar, representando a España y por la que han sido premiados por su interpretación Paco Rabal y Concha Velasco; personalmente creo que no era para tanto. «La carrera» (Checoslovaquia, 1984), de Julius Matula, plantea el actual problema de la juventud sin salidas para sus estudios, pero lo hace tan torpe y desganadamente que aburre a cualquiera.

En la sección informativa se vieron mejores productos e incluso más interesantes a priori. La mentada «Papá está en viaje de negocios» del yugoslavo Emir Kusturica, gran premio de Cannes y recién estrenada en España, es otra película narrada desde la perspectiva de un niño, no digo que esté mal pero el brillo del premio puede hacer concebir esperanzas que su visión puede defraudar. «La diagonal del loco», de Richard Dembo, último oscar a la mejor película extranjera, es una película muy bien realizada, aunque de tema restrictivo y tendenciosa en demasía. «No se juega con los diablos», del checo Hyuck Bocan, premiada en el festival infantil de Gijón, es un producto como muy para niños, quienes lo pasan realmente bien viéndola: es simpática y técnicamente resulta impecable, pero es moralista en exceso, todo deviene demasiado evidente.

CORTE EN EL SUMINISTRO DE ENERGIA ELECTRICA

Para efectuar trabajos en sus instalaciones de alta tensión, UNION ELECTRICA FENOSA, S. A., cortará el suministro de energía eléctrica mañana domingo día 17, a los sectores y horas siguientes:

De las 9 a las 13 horas para cambiar aceite a los automáticos de la subestación de Turégano, afectando a los pueblos de Turégano, Torreiglesias, Otones, Losana, Tenzuela, Berrocal, La Cuesta, Carrascal, Santo Domingo, Pelayos del Arroyo, Sotosalbos, Collado Hermoso, Caballar, La Salceda, Chavida, La Mata, Torre Val de San Pedro, Valle de San Pedro, Navafria, Ceguilla, Gallegos, Galindez, Muñozeros y Veganzones.

De las 9 a las 10 horas para reparar seccionador, afectando a los pueblos de Arroyo de Cuéllar, Campo de Cuéllar, Torregutiérrez, San Cristóbal de Cuéllar, Valledado, El Henar, Vitoria del Henar, Escarabajosa de Cuéllar, Lovingos, Dehesa de Cuéllar, Dehesa Mayor, Fuentes de Cuéllar, Moraleja de Cuéllar, Frumales, Perosillo, Olombrada, Vegafria, Cuéllar y la distribución de D. Serviliano García.

De las 9 a las 11 horas para reponer seccionador, afectando a Sanchonuño y Pinarejos.

Segovia, 15 de noviembre de 1985.

«Tutti dentro», de Alberto Sordi, tiene mucho mérito en base a su lograda conjugación entre la comedia y el cine de denuncia. El resultado final es muy positivo. «Mishima», de Paul Schrader, es lo que se puede definir como una película muy bella, con fuerza, de estructura difícil pero apropiada, centrada en el último día del famoso escritor japonés ha ido suscitando polémicas continuas, pero a mi juicio su realización es acertada. «A marvada carne», de André Klotzel, es una sencilla narración de sucesos mitológicos y folklóricos del Brasil popular. «Liberté, la nuit» del francés Philippe Garrel en un blanco y negro muy conseguido es de tal austeridad formal e ideológica que su triste historia de amor sabe a poco. «Jibaro», primera película argumental del cubano Daniel Díaz Torres, sería una buena película sino la empobreciera su «didacticismo revolucionario». En cambio «Paradigma», de Krzystoff Zanussi, es realmente una película espléndida, otra gran lección del contestado polaco. Su acabado formal y la densidad de su argumento hacen de ella una de las películas más recomendables del festival. «Un hombre como Eva», del alemán Radu Gabrea, sólo es una esperpéntica caricatura de Fassbinder y eso es muy poco para proporcionar atractivo al filme.

Otra película de gran calidad de la semana fue «La mujer y el prisionero», de Rainer Simon, de la Alemania Democrática, oso de oro del Festival de Berlín. En clave intimista nos cuenta la historia de una mujer que reemplaza a su marido, a quien cree muerto en la guerra, por un amigo de éste que se enamoró de ella a través de las palabras y sentimientos del verdadero marido. Sus imágenes son de gran belleza e impregnadas de honda poesía.

Tuve también oportunidad de conocer «Gertrud» (1964), la famosa y última película del danés Carl T. Dreyer, que aunque algo teatral se gana enseguida al espectador por su profundo y duro argumento, una joya cinematográfica de gran ascetismo y pureza visual. Nada sobra pero la emoción emana de ella a raudales. Del ciclo Rabal pude ver «Tiro al pichón», de Giuliano Montaldo, que no conocía y me pareció excelente, lo contrario que «Cabezas cortadas», de Glauber Rocha, que me defraudó hasta irritarme. También pude ver alguna de las películas del ciclo Mankiewicz en versión original, pese a ello llenó las salas. Pronto habrá un ciclo suyo en TVE.

La prensa tuvo acceso a un pase especial de la última película de Michael Cimino, «The year of dragon», que en España se llamará «Manhattan Sur». Es un filme muy americano, cuyo protagonista, Mickey Rourke, interpreta a un policía sin escrúpulos, duro, cínico, violento, al que se puede odiar tanto como admirar. Otra buena realización de Cimino.

En fin, otro año más en Valladolid se ha podido ver mucho cine y en ocasiones de la mejor calidad.

Andrés P. Llorente

Sobrellevar:
Acción y efecto de llevar encima



superllevar
Acción y efecto de ir al volante de un
Renault Supercinco GTS

- 3 y 5 puertas
- 1.397 cm³
- 71 CV.

Te esperamos en EMAYSA - Fdez. Ladreda, 33 y Peñalara, 2

ESPAÑA - C. E. E. LOS PRECIOS DE LOS CEREALES

El Senpa está enviando estos días a sus Centros Provinciales, con fines divulgativos, un pequeño escrito avisando que, en la comunidad, no se interviene la avena y, por tanto, este producto no tiene precio de intervención debiendo someterse al mercado exclusivamente. También recuerda el escrito que los precios específicos de la cebada tendrán, a partir de nuestra incorporación efectiva, unos techos mínimos de recepción distintos a los que contempla nuestro decreto trienal que, como es lógico, no cumplirá sus tres años por quedar derogado al entrar toda la legislación comunitaria al ser obligado cumplimiento por España.

Salvo este escrito, no puede de-

cirse que la Administración esté ayudando al sector a comprender, conocer y asumir cómo van las negociaciones. Después del Tratado de Adhesión son escasísimos los «fleclos» cuyo resultado y acuerdo se han dado a la luz pública. Tampoco se conocen los ofrecimientos comunitarios y las respuestas españolas.

Quedan apenas dos meses y la cerrazón informativa del Ministerio de Agricultura es preocupante y más cuando estos últimos retoques negociadores son los que van a determinar el próximo futuro de muchos de nuestros productores, todo parece centrarse, únicamente en el método champenoise, cuya trascendencia es relativa según los productos.

Una vez asumida la pertenencia en la CEE y el talante español y de su Gobierno es construir todos juntos una Europa de los pueblos, es preciso conocer con detalle lo que nos jugamos en esta decisión y permitimos conocer la mayor información posible para, así, tener «la imaginación necesaria que nos permita estar a la altura de las circunstancias».

Sin información, los patinazos pueden ser sonados, como ya se están temiendo muchos productores e industriales transformadores de nuestros productos.

Esta semana se están tratando entre España y la CEE los acuerdos de precios para los productos agropecuarios. Se están equiparando los baremos de cálculo españoles con los utilizados por la CEE para fijar los precios de intervención.

Según hemos podido conocer por parte de expertos comunitarios en Bruselas, esta misma semana pueden quedar fijados definitivamente los cuadros de precios comparativos para los productos más conflictivos, como son el vacuno, forraje deshidratado y algodón, mantequilla y leche en polvo. Parece que, en cereales las cosas están más claras, aunque es preciso recordar que el cambio peseta/ECU (moneda verde europea) no está fijado y que,



según los expertos, se dejará deslizar a la baja, hasta enero, donde quedará fijado alrededor de las 140 pts; ahora mismo el cambio flutúa cerca de las 136 pts/ECU. Las tablas de precios que ha en-

el cuadro comparativo de precios entre España/CEE, la desviación de precios está, en todos los cereales, por encima del 3 por ciento que indica el Tratado. Solamente, para el trigo blando podría hacer-

En 1984 se invirtieron 423.000 millones en el sector agrario

El total de inversiones realizadas en 1984 en el sector agrícola alcanzaron los 423.168 millones de pesetas, de los que 347.000 millones pertenecen a la inversión privada y el resto al Estado, según señala el libro «La agricultura, la pesca y la alimentación española en 1984», presentado por el secretario general técnico del Ministerio de Agricultura, Jordi Carbó-nell.

Según el libro presentado durante 1984 la producción final agraria creció un 7,7 por 100 respecto a las cifras del año anterior. Este crecimiento fue posible debido a un aumento del 15,2% en las producciones agrícolas y un 7,3 en el subsector forestal. La producción en el sector ganadero disminuyó en un 1,2% en términos reales.

En el desglose de las partidas dedicadas a la inversión del sector agrario hay que señalar que en cuanto a la inversión pública el programa de actuación más beneficiado fue el de transformación del regadío, con un presupuesto de 20.867 millones de pesetas, y el de promoción cooperativa y apoyo a la empresa agrícola, pesquera y alimentaria, con 12.553 millones de pesetas.

Por contra, los programas que menos dinero recibieron fueron el de racionalización del uso de los medios de producción, con 681,5 millones, y el de sanidad vegetal y animal, con 1.721 millones de pesetas.

En cuanto a la inversión privada, el sector más favorecido fue el de la ganadería, con unas inversiones totales superiores a los 97.000 millones de pesetas. Le siguen en importancia las inversiones en mecanización, con 64.000 millones, y el de plantaciones, con más de 40.000 millones.

Por otra parte, el total de subvenciones a empresarios privados alcanzó los 24.699 millones de pesetas, de los que 134.858 fueron destinados a la ordenación de producciones agrarias.

Rafael Jaén, director general de Ordenación Pesquera, declaró durante el acto de presentación del libro que los datos facilitados se habían realizado siguiendo el modelo europeo, para dar un nuevo paso en la adecuación de la estructura de la Administración española al sistema comunitario. Así, los datos referentes al sector pesquero se ofrecen en tres distintos balances: recursos, estructuras y mercados.

PRECIO A LA PRODUCCION

Producto	Campaña	ESPAÑA		C.E.E.		Desviación	Precios comparados
		Ptas	ECU*	(en ECU)			
Trigo blando	84/85	22.650	173'53	182'73	- 5'	Tipo II con precio de intervención comunitario	
	85/86	23.500	173'57	179'44	- 3'33		
CEBADA	84/85	20.950	160'51	182'73	-12'22	Precio medio garantía a la producción con el precio de intervención comunitario.	
	85/86	22.250	164'34	179'44	- 8'44		
MAIZ	84/85	22.650	173'53	182'73	- 5'03	Precio de garantía con el precio intervención único	
	85/86	23.500	173'57	179'44	- 3'33		
SORGO	84/85	21.000	160'89	182'73	-12'	Precio de garantía a la producción con el de intervención	
	85/86	22.250	164'34	179'44	- 8'44		
ARROZ	84/85	31.000	234'91*	314'19	-25'27	Precio de garantía-precio intervención Tipo II redondo) = Arroz paddy	
	85/86	31.650	241'64	314'19	-23'1		
TRIGO DURO	84/85	25.100	193'42	312'08	-38'	Comparar el tipo II con el precio de intervención	
	85/86	28.000	211	312'08	-32'4		

* Para el 84/85 se ha tomado una tasa de intercambio de 100 ptas = 0'766136. Para el 85/86 100 ptas = 0'738614 cambio en el momento de fijación de precios agrarios en la Comunidad.

viado la CEE para los cereales y que parecen estar ya fijadas se han elaborado sobre un cambio de cien pesetas, igual a 0'766136 ECU, para la campaña 84/85; y de un cambio, para la campaña 85/86, de cien pesetas igual a 0'738614 ECU.

Por encima del 3 por ciento. Como indica el Tratado de Adhesión España-CEE, en su artículo 69: «Si, en la fecha de adhesión, se comprobare que la diferencia entre el nivel del precio de un determinado producto en España y el del precio común es mínima, el precio común podrá aplicarse en España al producto que se trate». Esta diferencia se considerará mínima cuando sea menor o igual al 3% del precio común. A partir del 1 de marzo de 1986 regirán en nuestro país los precios comunitarios en que la diferencia con los españoles sea menor al tres por ciento; si no es así, la aproximación tendría lugar a lo largo de siete años, produciéndose la primera aproximación el 1 de agosto del año próximo, excepto para el trigo duro que será el 1 de julio.

Como se puede comprobar en

se un esfuerzo, puesto que está en el 3,3%. La desviación se calculó por los técnicos comunitarios en función al cambio existente en el mes de marzo/abril.

Vidal M. Carlón

VENTAJAS DEL PASTO

IRLANDA: Obligar a vacas, que comen pasto, a buscar por sí mismas el forraje significa menos eficiencia cuando se trata de ganar peso. Si se dejan sueltas, afirman los científicos del Centro de Investigación de ganado vacuno de Johnston, significa que las vacas consumen un 40% más de energía en el pasto que el ganado encerrado en dehesas.

Tres años de prueba han permitido establecer que los animales sueltos andan más y pastan durante más tiempo. A un ritmo mayor de apacentamiento, los animales en campos cerrados comen un 0,9% de hierba, pero ganan un 37,5% más de peso que los sueltos.



f. román lópez, s. a.

amueblamiento y decoración

Juan Bravo, 20. Tel. 43 66 11. Segovia

Con sus ideas
y la experiencia de
f. román lópez, s. a.
ha nacido:

**EL GIMNASIO,
BAR**

En Segovia, sin ir más lejos. **EL GIMNASIO**



BAR

Segovia
plaza de san martin, 3

Las centrales lecheras siguen esperando la reestructuración

La industria láctea española se encuentra alarmada por el silencio de la administración respecto a las soluciones que necesita el sector industrial ante la inminente terminación de las concesiones administrativas, comúnmente denominadas «monopolio de las centrales».

Las Organizaciones Profesionales Agrarias, por medio de sus representantes ganaderos, han solicitado en reiteradas ocasiones la inmediata reestructuración de las industrias, apelando a un compromiso del Ministerio de Agricultura que, a finales del año 83, presentó un plan de actuaciones globales en el sector lechero, incluyendo la producción, la industria y el comercio; pero solamente se quedó en la primera fase. Ahora, ante la cercana presencia de España en la Comunidad Económica Europea, los industriales se encuentran en una extraña situación de «tierra de nadie» y un Ministerio que ha dejado pasar un año sin dar salida a los compromisos adquiridos en las negociaciones del año 84.

Antes de que los españoles tuvieran la certeza de nuestra segura pertenencia a la CEE, Agricultura e industriales iniciaron una ronda de conversaciones con el fin de delimitar el costo de la reestructuración que precisaba la industria por la pérdida de los llamados monopolios.

Estas negociaciones se plantearon sobre las diferentes propuestas de ambos interlocutores: por un lado los industriales solicitando una subvención en concepto de indemnización; y la presentada por la Administración, ofreciendo créditos «blandos» para así asegurarse su utilización en la reforma y adecuación de las empresas.

Por fin se llegó al compromiso de aceptar un total de 15 a 20 mil millones de pesetas con interés primado, dos años de carencia y diez de amortización.

Parece pues lógico pensar que la reestructuración se daba como necesaria por ambas partes, así como la intención de iniciar rápidamente el proceso para permitir una adaptación progresiva de un cambio que también afectaba a los ganaderos, al tener que plantearse la iniciación de una comercialización directa de sus productos.

La reestructuración supone cambiar una industria como monopolio relativo de venta para la leche pasteurizada, a una situación de total libertad y competencia. Durante este tiempo, los «cotos» de las centrales han venido a menos al aparecer los productores de leche certificada y las agrupaciones de productores capaces de

tratar y vender la leche. El monopolio es muy diferente según las provincias, no siendo posible comparar las situaciones de Valladolid, Salamanca, Coruña, Málaga o Burgos, con las de Madrid, Barcelona o Valencia, donde conviven bastantes industrias que actúan sobre el mismo consumidor. Aún con el monopolio de la concesión —solamente para leche pasteurizada— una provincia como Valladolid tiene, además de la central, otras ocho granjas con permiso para vender leche certificada.

Estas industrias con concesión monopolizadora, han basado toda su estructura y crecimiento en base a la misma y, parece eviden-

te, que una pérdida de la concesión, podría dar lugar a serios problemas si no se actúa con suficiente antelación. Son muchos los ganaderos cuyas explotaciones se han creado alrededor de la zona de influencia de la Central y que tardarían bastante tiempo en comercializar su producción, más que nada por el desbarajuste sanitario que se crearía. Parece lógico pensar que si las centrales españolas pierden su monopolio serían otras industrias, lógicamente extranjeras, quienes podrían colocarse en esas zonas, cuestión ésta que merecería, al menos, una reflexión por parte de nuestra Administración.

SIGUE EL SILENCIO

El Tratado de Adhesión española con la CEE, obliga a una finalización de las concesiones para las centrales lecheras. Monopolio que sólo es para leche pasteurizada, puesto que las leches estériles y U.H.T. no entran en la citada concesión; reflejándose esta situación en la guerra de precios de venta al público, mientras los precios de venta de la pasteurizada están más controlados por el Gobierno.

Las ventas de leche líquida suponen el setenta por ciento del total de la leche comercializada por

las empresas. De esta, el 35 por ciento es de leche pasteurizada.

La reforma de la industria láctea debió haberse emprendido hace ya tiempo, utilizando el sistema de créditos blandos pactado, lo que permitiría una reforma escalonada sobre las actuaciones a emprender en el sector productor. Ahora, a dos meses de nuestra integración a la Comunidad, la posibilidad de que industrias extranjeras se coloquen en España es lógica, a pesar de que las centrales tendrán su «monopolio» hasta primeros del año 87, pero sin posibilidad de emprender la reforma y reestructuración que todo el sector necesita. Lo que resulta chocante, más que la falta de planificación, es el total mutismo que envuelve al Ministerio cuando apenas queda tiempo para nada.

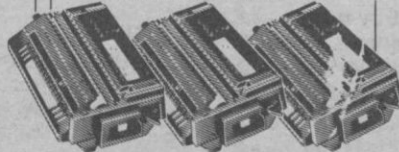
Vidal M. Carlón



La copiadora personal es ideal para su despacho. Lo afirmamos ante notario.

Y ante quien sea. Porque la PC de CANON es pequeña, ligera, de fácil manejo y... empuja un poco esas escrituras... ¡Cabe en cualquier sitio! y si lo prefiere en un cajón de su despacho, porque ya se sabe: hay documentos que no se pueden dar a copiar a cualquiera... Así de discreta es la PC... y así de completa, porque además posee un revolucionario «corazón», un cartucho capaz de realizar miles de copias, sustituirse en unos segundos y en cinco colores que pueden combinarse entre sí. ¿Desea una demostración?, dirijase al

NUEVOS CARTUCHOS
MAS COLORES / MAYOR DURACION



Distribuidor CANON más próximo y haremos que «comparezca» ante usted.

Copiadora PC
Hay que tenerla
No hay que mantenerla.

Canon
ACABARAN COPIANDONOS
CANON ESPAÑA, S. A.

Copiadoras de Segovia
Avda. Juan Carlos I, 16 - 40006 Segovia

911-42 56 47

**CASINO
CASTILLA-
LEON, S.A.**

Crta. de Madrid, km. 178

**PALACIO DE LOS
CONDES DE GAMAZO
BOECILLO (Valladolid)**

Abierto todos los días de 19,30
horas a 3,30 de la madrugada.
Viernes, sábados y vísperas
de fiesta, hasta las 4,30.

No habrá renegociación del Tratado de Adhesión de España a la CEE

Madrid.— El presidente de la Asamblea francesa, Louis Mermaz, dijo ayer, en conferencia de prensa que el Tratado de Adhesión de España a la CEE no se podrá renegociar una vez ratificado por los Parlamentos.

Louis Mermaz, en visita oficial en España, invitado por su colega Gregorio Peces-Barba, precisó que el Tratado de Adhesión es un acuerdo internacional entre varios países y que ya han concluido las negociaciones.

En opinión del parlamentario francés «por pura lógica no debe haber renegociación, a menos que exista una crisis muy grave y lo soliciten la mayoría de los miembros».—Efe

Elecciones gallegas

Diez presidentes de comunidades autónomas, en apoyo del candidato socialista

Santiago de Compostela.— La jornada de ayer de la campaña socialista reforzada por la presencia de 10 presidentes del PSOE de las 12 comunidades en las que gobierna. Faltaron a la cita el andaluz, José Rodríguez de la Borbolla, y el navarro, Gabriel Urralburu. En Santiago fueron recibidos por el candidato a presidente de la Xunta, Fernando González Laxe, y por el secretario de organización, José María Benegas.

Fernando González Laxe, manifestó ante la presencia de estos presidentes de Comunidad de Autónomas con Gobierno socialista, que falta la incorporación de Galicia al proyecto global de Estado de las Autonomías impulsado por el PSOE para que éste se complete.

Justo Fernández denuncia un proceso de corrupción en la UGT a través de los cargos públicos

Madrid.— Justo Fernández, secretario de banca de UGT, alertó ayer a los militantes de la central socialista sobre la posibilidad de que sectores de la organización intenten modificar los principios reivindicativos del sindicato, quitándole su carácter autónomo, revolucionario, anticapitalista y de clase. Justo Fernández advirtió que tenía pruebas de que desde la propia UGT se alentaba el desprestigio del actual secretario general Nicolás Redondo, cuando éste intenta mantener parte de la autonomía del sindicato, según «El País».

«Dinastía», matinal, en TVE

Madrid.— La «estrella» de la nueva programación matinal de TVE, que comenzará en enero, será la serie «Dinastía», de la que hay previsto emitir un capítulo diario de lunes a viernes durante veintitrés semanas.

La serie concluyó su emisión el 29 de marzo de 1983.

Ayer clausuraron su congreso

Los empresarios reafirman su compromiso de crear riqueza y empleo

El mundo de la empresa seguirá unido, «pese a quien pese», según Cuevas

Madrid.— El Primer Congreso Nacional de Empresarios se clausuró ayer, después de dos días de debates, con un discurso del presidente de la CEOE, José María Cuevas, quien aseguró que el mundo de la empresa seguirá unido, «pese a quien pese», pues es la «única forma de remover los obstáculos que aparecen ante nosotros».

El presidente de la CEOE, María Cuevas, afirmó también que «estamos dispuestos a reafirmar nuestro compromiso con la sociedad, que no es otro que crear riqueza y empleo».

54 PONENCIAS APROBADAS

Durante el Congreso se aprobaron 54 ponencias, previamente discutidas en diez grupos de trabajo. Una de las más importantes es la que se refiere al ingreso de España en la Comunidad Económica Europea. En ella se pide que sean eliminados «los frenos artificiales a la competitividad de nuestros productos».

Estos «frenos» son, fundamentalmente, tres. Un gasto público «excesivo» que encarece la financiación privada, una legislación laboral rígida y una estructura «fosilizada» de la Seguridad Social.

Otra ponencia de gran interés es la de economía, que analiza, entre otras cosas, el fenómeno de la presión fiscal. Esta «ha registrado en España, un enorme crecimiento», al que ha contribuido el hecho de que las administraciones periféricas hayan impuesto un esfuerzo tributario adicional al del Estado. Los empresarios piden el establecimiento de límites globales a la fiscalidad total soportada por

cada unidad contribuyente. Respecto al Impuesto sobre el Valor Añadido, creen que debe aplicarse con flexibilidad, dada la complejidad que entraña.

TRATO ESPECIAL PARA LA PEQUEÑA Y MEDIANA EMPRESA

En la ponencia sobre peque-

EN POCAS LINEAS

El exministro de Agricultura, Jaime Lamo de Espinosa ha sido elegido por unanimidad presidente del Comité Mundial de Alimentación e Ingeniería Alimentaria, que tendrá su sede en el Instituto de Ingeniería de España.

El Movimiento de Objetores de Conciencia de Cataluña solicitó al Defensor del Pueblo la interposición de un recurso de inconstitucionalidad contra varios artículos del ordenamiento jurídico ordinario y castrense.

La comisión por el Decreeo al Aborto de Barcelona dijo a Efe que cada semana contactan con esta entidad unas 15 personas, «de edades muy variables» solicitando información para abortar.

ñas y medianas empresas se solicita para ellas un trato especial en materia de despidos, ajustando la normativa española a la vigente en el Mercado Común. La postura de CEOE y CEPYME sobre este particular es que se suprima la autorización administrativa previa en los licenciamientos colectivos.

La clausura del Congreso de José María Cuevas, quien pronunció un discurso en el que subrayó que los empresarios se van a mantener unidos y recordó que las organizaciones empresariales «se han convertido en una pieza básica del entramado social, sin la cual no podría comprenderse la transición pacífica de la sociedad española hacia un sistema de libertades». Antes de la intervención de Cuevas hubo una asamblea general ordinaria de la CEOE, en el Palacio de Congresos y Exposiciones.

HOY, DIA DE LA EMPRESA

Hoy se celebra el Día de la Empresa Española, con una gran concentración en el Palacio de Deportes de Madrid, organizada por la CEOE y la CEPYME. En su transcurso tomarán la palabra varios dirigentes de ambas Confederaciones y empresarios llegados de provincias. Se espera que asistan unas doce mil personas.

Controladores

Volverán a la huelga el lunes y martes

Madrid.— La Asociación Confederada de Controladores Aéreos (ACECA) mantiene su convocatoria de huelga para los próximos días 18 y 19 de noviembre, lunes y martes, al no haber llegado a un acuerdo en las conversaciones que ayer mantuvieron con la Dirección General de Aviación Civil.

El portavoz del Ministerio de Transportes indicó anoche en rueda de prensa que los controladores han adoptado una postura «pasota» y absolutamente «irresponsable».

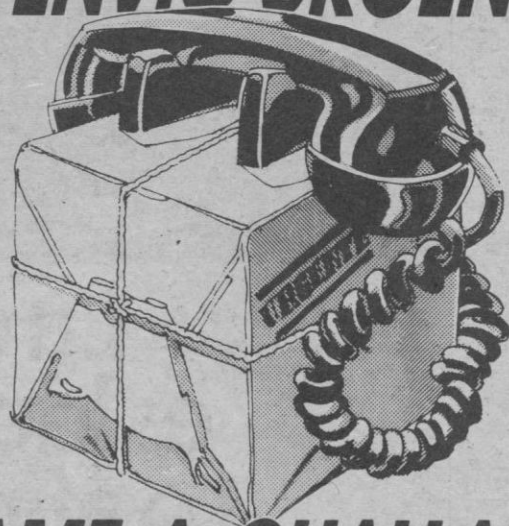
Añadió que el tema económico continúa siendo el punto esencial de las discrepancias entre el Ministerio de Transportes, por parte de la Administración, y los representantes de los trabajadores.

POSIBLES HUELGAS DE RENFE EN NAVIDADES

El comité intercentros de RENFE podría convocar huelga en el ferrocarril para fechas cercanas a Navidades a causa del «estancamiento en que se encuentran las negociaciones sobre el régimen ferroviario de la Seguridad Social», según informaron ayer fuentes de CC.OO.

El comité, reunido ayer, acordó «profundizar en las negociaciones, con la Dirección de RENFE y el Ministerio de Trabajo, con el fin de, antes de su integración en el régimen general, mantener todos los puntos posibles del régimen ferroviario de la Seguridad Social».

HAGA MÁS RÁPIDO SU ENVÍO URGENTE



LLAME A CUALLADÓ

- Recogemos sus mercancías a domicilio con una simple llamada
- Transportamos de todo y entregamos en horas en su punto de destino
- Rentabilidad máxima por ejemplo en vía un paquete de 1 kilo desde Segovia hasta Cádiz le costará únicamente 542 Pts
- Servicios combinados a todas las localidades de España
- TRANSPORTE INTERNACIONAL DE MERCANCIAS URGENTES Y SERVICIOS DE COURIER (entrega en mano de documentos a través de mensajería)

NUEVA DELEGACION EN
SEGOVIA
POLIGONO INDUSTRIAL EL CERRO
C/ SIETE PICOS, 4 - TEL: 43 28 00

TRANSPORTES
cualladó

Si es urgente, somos expertos (Desde 1940).

Entrega en 24 horas a toda la red Cualladó:

ALBACETE ALICANTE ALMERIA ASTORGA BADAJOZ BALEAR BARCELONA BENAVENTE BILBAO BURGOS CACERES CADIZ CARTAGENA CASTELLON CIUDAD REAL COBURGA HIRAR ELCHI GIJÓN GRANADA LA CORUÑA LEÓN LOGROÑO LUGO MADRID MALAGA MERIDA MURCIA ORENSE OVIEDO PALENCIA P. MALLORCA (48 Islas) PAMPLONA PONFERRADA SARADELL SALAMANCA SAN SEBASTIAN SANTANDER SEVILLA TALAVERA DE LA REINA VALENCIA VALLADOLID VIGO VITORIA ZAMORA ZARAGOZA

Ruiz-Mateos

«Mi regreso a España es un problema de Estado»**«No estoy loco; sólo tremendamente indignado»**

Madrid.— José María Ruiz-Mateos aseguró ayer no estar loco, y dijo que si no se encuentra en España es porque el Gobierno no quiere y estimó que su regreso se ha convertido en un problema de Estado.

En una entrevista con el periodista Jesús Hermida, que éste realizó ante el psiquiatra Juan Antonio Vallejo Nágera en el programa radiofónico «Viva la gente» de «Antena 3», Ruiz-Mateos subrayó que no está loco, sólo «tremendamente indignado».

Después de la conversación, el doctor Vallejo Nágera opinó que Ruiz-Mateos es «muy inteligente» y «razona perfectamente».

El ex-presidente de Rumasa afirmó, telefónicamente desde Frankfurt, que «el Gobierno y los Valles están empeñados en hacer creer a la gente que estoy loco. Los locos son ellos por la atrocidad que han cometido».

Ruiz-Mateos, pendiente de que su extradición a España sea decidida en cualquier momento por el Gobierno alemán federal, admitió que a veces habla solo, «cuando la indignación puede conmigo».

«Me indigno —precisó— contra las personas que han contribuido en el desastre de la expropiación de Rumasa».

Al responder a la pregunta de si alguien quiere asesinarle, Ruiz-Mateos dijo que «esto no es un invento mío», ya que «son las voces de muchos españoles».

El Gobierno acentuará más la vigilancia fiscal

El Gobierno español proyecta acentuar la vigilancia fiscal y con tal fin enviará a un grupo de inspectores a Estados Unidos para adiestrarse en las técnicas norteamericanas, declaró el secretario de Estado de Hacienda, José Borrell.

El alto funcionario español manifestó que se ha establecido un mecanismo de acuerdo para que inspectores y otro personal de contribuciones del Ministerio de Economía y Hacienda viajen periódicamente a Estados Unidos para instruirse en los procedimientos de vigilancia.—Efe

que me llaman para decirme que si voy a España no veré más la luz».

José María Ruiz-Mateos señaló que quiere volver a España, y que además su abogado norteamericano Mr. Teele es partidario de que su defensa debe hacerse en España.

Vallejo Nágera, quien sostuvo que no se puede hacer un diagnóstico a través de una charla radiofónica, indicó sin embargo

que en este diálogo no había percibido nada anormal.

El especialista consideró «normal» que una persona que ha sido un personaje mítico, que de repente se encuentra expropiado de un modo no habitual, traicionado por amigos, acosado e insultado, pierda el equilibrio emocional, pero no el mental».

«A todos nos ocurriría lo mismo», concluyó Vallejo Nágera.—Efe.

Presidente del FORPPA**No se permitirán especulaciones que hundan el mercado de cereales**

Madrid.— La Administración respetará escrupulosamente la legalidad y no permitirá especulaciones que hundan el mercado de cereales, dijo ayer en rueda de prensa el presidente del FORPPA, Julián Arévalo.

En los últimos días se han detectado una serie de prácticas, que Arévalo calificó de «legales pero poco afortunadas», para intentar aprovechar las ventajas del reglamento del Impuesto sobre el Valor Añadido (IVA), que permitía importar cereales y revenderlos cuando dicho impuesto esté vigente.

Agregó el presidente del FORPPA que hasta tanto el precio testigo no esté por encima del 97 por ciento del precio indicativo, la Administración no venderá ningún cereal en el mercado interior.

Aunque no reveló ni cuándo, ni a qué país, ni a qué precio, Arévalo aseguró que, en breve, la Administración exportará cebada, pero no quedará en sus almacenes con el volumen suficiente como para regular el mercado interior en el caso de que fuera necesario, si bien las previsiones son contrarias a que ello suceda.—Efe

Bajaré la remuneración de los depósitos bancarios

Palma de Mallorca.— La remuneración de los depósitos bancarios «no tienen más remedio que bajar, ya que el interés de las operaciones activas también están a la baja», declaró ayer Claudio Boada, presidente del Banco Hispano Americano.

«La pauta que están marcando el Banco de España y el Ministerio de economía es que bajen los tipos de interés de las operaciones activas», señaló Boada.

«Además, puntualizó, los pagarés del tesoro han bajado su rentabilidades en este año casi en cinco puntos».

Aseguró rotundamente que el Banco Hispano Americano «ha superado totalmente la crisis» y, aunque declinó hacer declaraciones sobre el reparto de dividendos en el próximo año, dijo que «este ejercicio ha sido bastante mejor que el del 84», al que calificó de «pobre».

Manifestó el presidente del Hispano Americano que «la banca no siente ningún miedo a nuestra entrada en la Comunidad Económica Europea, porque desde hace cinco años está sometida a una competencia tremenda con la banca extranjera».

Para Boada, la defensa de las entidades bancarias ante la CEE está «en la profundización de nuestra organización, mecanización informática y electrónica, con lo que daremos un mejor servicio al cliente».—Efe.

«Tarjeta amarilla» de reacción adversa a los medicamentos

Santander.— Cantabria, junto con Navarra y Cataluña, serán las tres comunidades piloto donde se desarrolla el «programa de notificación voluntaria de reacciones adversas a medicamentos», conocido como «programa de la tarjeta amarilla».

El plan, presentado en Santander, detectará las reacciones adversas a medicamentos, información que servirá para establecerlos fármacos que pueden representar un riesgo para la población.

Los datos del proyecto son recopilados en los centros regionales, que constituyen el sistema español, integrado en una red internacional coordinada por la Organización Mundial de la Salud.

Con las informaciones facilitadas por el proyecto, las distintas administraciones tomarán la decisión oportuna sobre el mantenimiento o retirada de los medicamentos que provoquen reacciones adversas en los pacientes.

SUCESOS**DETENIDO EL PRESUNTO AUTOR DE LA MUERTE DE UNA PROSTITUTA**

Barcelona.— El propietario de una carnicería de Hospitalet ha sido detenido como presunto autor de la muerte de una prostituta, cuyo cadáver fue encontrado el pasado miércoles.

Según fuentes policiales, el presunto homicida es José María Garsaball Prats, natural de Hospitalet de Llobregat (Barcelona), casado y con dos hijos.

El cuerpo sin vida de Isidora Domínguez Fuentes, de 26 años de edad, fue encontrado en la madrugada del pasado miércoles en las inmediaciones de la zona de prácticas de autoescuela situado en el polígono industrial de Sant Joan Despi.

El cadáver, con numerosas heridas de arma blanca en el cuerpo, se hallaba desnudo de cintura para abajo, presentaba un tatuaje en el hombro con las iniciales R.M. y de su cuello colgaba un «no me olvides» con el nombre de «Paloma».

Según supo Efe en fuentes policiales, las investigaciones se encaminaron inmediatamente a los ambientes frecuentados por prostitutas, oficio que desempeñaba la víctima.

Isidora Domínguez ejercía la prostitución con el apodo de «Paloma» en la avenida Juan XXIII, en las cercanías del «Nou Camp», y fueron precisamente sus compañeras de oficio las que aportaron a la Policía datos concretos del presunto homicida.—Efe

MUERE UNA ENFERMA POR NO ACUDIR LA AMBULANCIA A SU DOMICILIO

Figueras (Gerona).— Luisa Canales murió ayer en un coche patrulla de la Policía Municipal que la trasladaba al Hospital de Figueras al no acudir ambulancia alguna a su domicilio.

Según sus familiares, los servicios de ambulancia de la Cruz Roja fueron solicitados por ellos mismos, por la Policía Municipal de Figueras y por el médico de Urgencias, Narciso Bardolet.

En los tres casos, indicaron las mismas fuentes, recibieron idéntica respuesta: «las ambulancias estaban averiadas o de servicio».

Tras estas negativas, el médico se desplazó al domicilio de Luisa Canales y, tras comprobar la gravedad de su estado, decidió que fuese trasladada al Hospital de Figueras por el único medio disponible, el coche patrulla de la Policía.

La enferma, que padecía una cardiopatía, murió durante el trayecto al sobrevenirle un infarto.

El médico de Urgencias, Narciso Bardolet, y el jefe de Guardia Urbana, Francisco Rojo, han presentado una denuncia por los hechos en la Comisaría de Policía actuando como testigos los familiares de la víctima.

DENUNCIADO POR CAUSAR MALOS TRATOS A SU HIJA DE DOS AÑOS

Pamplona.— Fermín A.B., de 33 años, ha sido denunciado por causar malos tratos a su hija de dos años, María Lourdes, mediante quemaduras en el cuello, informó la Jefatura Superior de Policía.

Sin embargo, no ha podido ser detenido, ya que había huido cuando los inspectores acudieron a su domicilio, por lo que se ha dado una orden de busca y captura.

Los hechos, según la nota oficial, ocurrieron el pasado día 14 y fueron denunciados por la Policía Municipal, que acudió al domicilio de la niña al recibir una llamada telefónica en la que se les comunicaba que María Lourdes estaba siendo maltratada por su padre.

Al llegar al domicilio, comprobaron que la niña tenía señales externas de quemaduras en el cuello, no recientes, y la trasladaron al Hospital Provincial de Navarra donde se le apreciaron «hematomas viejos y eritemas y ampollas que podrían corresponder a quemaduras».

Estos hechos fueron comunicados a la Jefatura Superior, a donde fue conducida la madre de la niña, María D.C., de 26 años, de nacionalidad portuguesa.

El padre, Fermín, se había marchado del domicilio momentos antes, tras haber abofeteado a su hija.

DETENIDO UN FALSO MEDICO

Madrid.— La Policía ha detenido y puesto a disposición judicial a F.S.D., de 28 años, presunto autor de delito de usurpación de funciones, ya que se hacía pasar por médico sin poseer el título correspondiente. La usurpación fue descubierta por el resultado contraproducente que dio un tratamiento por él recetado.

Una investigación permitió descubrir que el pretendido médico no tenía el título de tal. El manifestó que le faltaba sólo una asignatura para terminar la carrera. Pero en su poder fue encontrado un talonario de recetas y dos cajas de tarjetas de visita en las que consta como tal médico, por lo que fue ordenada su detención.



JUNTA DE CASTILLA Y LEÓN
Consejería de Economía y Hacienda

Anuncio

CONCURSO PUBLICO PARA LA REALIZACION DE UN ESTUDIO

Próximamente se publicará en el Boletín Oficial de Castilla y León la convocatoria de un Concurso público para la realización del estudio: «EFECTOS JURIDICOS SOBRE EL ESTATUTO DE AUTONOMIA DE CASTILLA Y LEÓN DE LA INTEGRACION DE ESPAÑA EN LA C.E.E.»

Presupuesto máximo: 4.500.000 pesetas.

Para más información dirigirse a la Consejería de Economía y Hacienda de la Junta de Castilla y León. Carretera de Rueda, Km. 3,5. 47008 Valladolid.

Sobre el Ulster**Acuerdo histórico entre Gran Bretaña y la República Irlandesa**

Hillsborough (Irlanda del Norte).— Los Gobiernos irlandés y británico firmaron ayer un acuerdo, calificado de histórico por ambas partes, en el que, por primera vez, Gran Bretaña reconoce formalmente los intereses de la República Irlandesa en el Ulster (Irlanda del Norte).

Según el acuerdo, alcanzado tras más de un año de intensas negociaciones y contenido en un documento de 500 páginas, se establece una conferencia intergubernamental para Irlanda del Norte, en el que la República de Irlanda tiene voz, aunque no voto.

Habrán, además, un Comité Ejecutivo, cuya sede estará en la capital norirlandesa, Belfast, y que será co-presidido por el ministro británico para Irlanda del Norte, Tom King, y el ministro, irlandés de Asuntos Exteriores, Peter Barry.

Los poderes del comité son amplios, ya que cubren la práctica totalidad de los aspectos del Gobierno de la Comunidad: políticos, de seguridad y la Administración de Justicia.

Erupción del volcán de «Nevado de Ruiz»**Colombia nunca conocerá la verdadera magnitud de la tragedia****Centenares de personas atrapadas por el lodo fallecerán de inanición y heridas**

Armero (Colombia).— Las verdaderas consecuencias del inmenso alud de lodo que cubre hoy la ciudad colombiana de Armero, tardarán tanto en conocerse como la cifra final de víctimas.

Los campesinos y habitantes supervivientes aseguran que una especie de «nata» sepultó para siempre el antes próspero valle agrícola y ganadero, situación que afecta desde ahora a quienes perdieron tierras, casa, maquinaria y negocios.

CENTENARES DE PERSONAS MORIRAN

La ciudad de más de 20.000 habitantes nunca podrá ser rescatada y de allí parten las suposiciones de que la cifra de muertos asciende a por lo menos 17.000, saldo que podría elevarse en las próximas horas cuando centenares de personas atrapadas fallezcan de inanición o heridas.

Además de las pérdidas humanas, la conocida «ciudad blanca» quedará convertida en

un inmenso pantano por tiempo indefinido, sin contar los efectos de las cenizas en la tierra desecada.

A la población de Guayabal, de 8.000 habitantes y distante ocho kilómetros, continúan llegando decenas de heridos en un helipuerto improvisado en un campo de fútbol, desde donde son trasladados a una guardería infantil, a la escuela y en casos leves a la iglesia.

CADAVERES SIN IDENTIFICAR

En la plaza principal del poblado, frente a la inspección policial fueron depositados temporalmente más de 40 cadáveres, desfigurados por la ingestión de agua y barro, y la mayoría sin ser identificados.

Un comité policial de censo de víctimas y heridos dispuso el éxodo masivo hacia Mariquita, Honda, y La Dorada, situadas a una hora de carretera por vía terrestre, o a Bogotá en avión.

En Armero hay más de 3.000 personas vivas, entre sobrevivientes y personal de ayuda, concentrados en cuatro manzanas altas y vecinas al cementerio.

Por otra parte se advierte ya el peligro de epidemias y se percibe, además del olor de azufre, el aire enrarecido por la abundancia de cadáveres.

El agente Hernando Santacruz, uno de los pocos sobrevivientes de los 45 policías del cuartel de Armero, relató el momento en que se inició la catástrofe. «Fue el jueves, cuando un inmenso rugido se escuchó bajo la tierra y un alud desenfrenado de lodo rompió dos montañas que custodiaban a Armero».

EL BARRO, PROYECTADO A CIENTOS DE KILOMETROS

El barro salió proyectado a centenares de kilómetros y aún en la atmósfera de poblaciones lejanas, la tierra tomó el color gris de la ceniza y el aire experimentó cambios, además de las consecuentes riadas tras derretirse las nieves del Volcán del Ruiz e incrementar los cauces de los ríos Lagunilla y Azufrado, entre otros.

En medio del trabajo ininterrumpido de la Defensa Civil, una decena de helicópteros entran y salen de Guayabal, con heridos literalmente cubiertos de barro, bajo el cual esconden laceraciones y hematomas.

El supervisor José de la Cruz, de la Defensa Civil, en un recorrido por varios campamentos de heridos y refugiados, explicó a «Efe» los trabajos de 500 efectivos de la entidad, además de un número similar de estudiantes de medicina, médicos y personal sanitario, que completaron 48 horas de apoyo sin descanso.

PERDIDA DE FAMILIAS ENTERAS

Varios supervivientes relataron a «Efe» la pérdida de familias enteras y una niña de seis

Al lado, personas en condición similar sollozan desmoralizadas o con ataques de histeria. «No se imaginan lo que es esto. Lo perdí todo, mi hermana, mi esposo. Pero lo peor fue una avalancha que dio alcance y arrolló a una cantidad de niños. Sólo Dios me salvó», dijo la mujer, al descender del helicóptero.

La sobreviviente aseguró que centenares de personas aguardan en un islote que formó el barro en la zona alta, cerca al cementerio.

A LA ESPERA DE AYUDA

En Armero hubo otras zonas que milagrosamente no fueron devastadas, por tratarse de edificaciones de dos o tres plantas, y desde allí varias personas hacen señales a los grupos de socorro y han sido evacuadas paulatinamente, en avanzado estado de desnutrición y contusiones.

Dentro de un avión «Hércules», casi cien personas apiñadas se dirigen a Bogotá por primera vez, en busca de posibles familiares que los acojan en los momentos de ruina, descalzos, casi desnudos y hambrientos, pasando de más de 30 grados centígrados a los 7 de las noches de la capital colombiana.- Efe.

PANORAMICA

PORTUGAL: La Iglesia Católica en Portugal sufrió en los últimos veinte años una «crisis de civilización», que afectó al clero y a los fieles, reconoce la Conferencia Episcopal portuguesa que acaba de concluir en Fátima su asamblea plenaria.

ARGENTINA: El presidente Raúl Alfonsín aseguró a las más altas autoridades eclesiásticas del país, que su Gobierno no impulsará ningún proyecto de ley de divorcio ni tampoco promoverá referéndum alguno sobre el tema.

R.F.A.: El Gobierno federal alemán y los partidos con representación parlamentaria acordaron hoy no permitir en el futuro la financiación por parte de industrias o banca privada de organismos estatales como los servicios secretos.

BRASIL: Los brasileños recuperaron ayer el derecho a elegir directamente a sus autoridades, después de casi dos décadas de estar impedido a ejercerlo por las administraciones militares.

FRANCIA: Edgard Pisani, ministro encargado de los asuntos de Nueva Caledonia, dimitió ayer de su cargo. El Gobierno informó que también desaparecería la cartera ministerial porque había cumplido su misión de elaborar un nuevo estatuto para la colonia.

IMPORTANTE EMPRESA EDITORIAL DEL SECTOR DEL LIBRO DE TEXTO PRECISA**Delegado regional para Segovia y provincia****SE REQUIERE:**

- Estudios a nivel de Bachillerato Superior.
- Experiencia en Ventas (no imprescindible).
- Buena presencia.
- Tiempo libre.
- Coche propio.

SE OFRECE

- Interesante comisión sobre ventas.
- Cartera clientes.
- Producción de primera línea.
- Formación a cargo de la Empresa.
- Actividad compatible con otro trabajo no competitivo.
- Contrato mercantil.

Las personas interesadas podrán llamar para concertar entrevista al teléfono 983 - 27.83.62 de VALLADOLID, preguntar por Sr. GARCIA

La visita de Arafat provoca el acercamiento árabe a Egipto

El Cairo.— La visita de Yaser Arafat a El Cairo ha desacreditado a quienes pretenden continuar con el ostracismo que el mundo árabe impuso sobre Egipto, afirman en líneas generales los editorialistas de la Prensa egipcia.

Coincidiendo con la euforia con que círculos oficiales recibieron a Yaser Arafat en El Cairo, diplomáticos extranjeros en la capital egipcia señalan que se ha producido un «notable acercamiento» de diversos países árabes al país que fue expulsado de la Liga Árabe en 1979 por firmar los acuerdos de paz con Israel.

La visita de un emisario argelino y otro de Túnez —Chatti, antiguo ministro de Asuntos Exteriores—, a El Cairo coincidiendo con la llegada de Arafat, el envío de un mensajero oficial egipcio a Yemen del Norte, y las características de viaje oficial que el líder palestino impuso a su visita son síntomas, para un diplomático egipcio, de que «la política pro-árabe de Mubarak camina hacia el éxito».

Según diplomáticos de El Cairo, los recientes contactos entre

Jordania y Siria podrían favorecer también un acercamiento de Damasco a la política egipcia.

El eventual restablecimiento de relaciones diplomáticas entre algunos países árabes y Egipto —se estima que Irak y Argelia— no significaría, según las mismas fuentes, el regreso de Egipto a la Liga Árabe.- Efe.

Israel**Peres cesará a todo ministro que le ataque públicamente**

Jerusalén.— Tras el conflicto que ha enfrentado al primer ministro israelí, Simón Peres, con el titular de Comercio e Industria, Ariel Sharon, se ha abierto una nueva crisis entre el primero y el subjefe del Gobierno de Unión Nacional y ministro de Relaciones Exteriores, Isaac Shamir.

Simon Peres advirtió ayer al jefe del bloque nacionalista Likud que en el futuro expulsará del Gabinete a todo ministro que vuelva a atacarle como lo hizo esta semana Ariel Sharon, que se encuentra actualmente en Suramérica.

Radio Nacional de Israel informó ayer que Isaac Shamir se niega a modificar el acuerdo de coalición con el bloque laborista, que obliga a Peres a consultarle en caso de destituir a algún ministro del Likud.

Portugal**Ex-socialista, candidato por el partido de Eanes**

Lisboa.— El ex «número dos» socialista, Francisco Salgado Zenha, anunció ayer que se va a presentar como candidato a la presidencia del Estado para «construir una nueva democracia y una nueva república» en Portugal.

FUTBOL. — Grupo VII Tercera División

En Leganés, la Gimnástica Segoviana juega mañana a las 11,45

Decimosegunda jornada de competición liguera en el grupo VII de la Tercera División, con estos encuentros:

PEGASO-DAIMIÉL. Campo: «Ciudad Pegaso». Hora: 11,30. Dirige: Esquinas Torres. Pronóstico: 1 x.

Dificultades para los de casa, aunque en este caso los que perderían más —si pierden—, son los manchegos, aupados ahora en los puestos de cabeza. Partido de interés y emoción.

VALDEPEÑAS-REAL AVILA. Campo: Municipal. Hora: 4,30. Dirige: J. M.ª García Aranda. Pronóstico: 1.

Puede ser fácil para los de casa... si es que los abulenses no consiguen «despertar» de ese mal momento que atraviesan.

SAN FERNANDO-MOSCARDO. Campo: «Sánchez Lorbada». Hora: 11,30. Dirige: Zapatera Maroto. Pronóstico: 1.

Aunque el «Mosca» está bien, nosotros pensamos que los locales no van a perder puntos tan fácilmente en casa, aparte de que es un equipo que lucha mucho.

AT. VALDEMORO-MOSTOLES. Campo: Municipal. Hora: 4. Dirige: Linacero del Castillo. Pronóstico: 1.

El líder puede y debe continuar siéndolo una semana más. Es un encuentro fácil —en principio—, para ellos. MOSTOLES aún permanece en blanco en cuanto a victorias y no parece el lugar más propicio para cambiar de situación.

LEGANES-GIM. SEGOVIANA. Campo: Municipal. Hora: 11,45. Dirige: García Aguilar. Pronóstico: x 2.

Es, sin duda, el partido de la jornada en el grupo. En el Municipal de LEGANES se van a dar cita los «ojeadores» y técnicos del fútbol castellano. Es éste un terreno de juego que no se ha dado nunca mal a los gimnásticos. Los dos equipos están bien y el partido puede ser excelente para el espectador. Un empate sería un buen resultado para los que viajan, dada la calidad del contrario.

ARANJUEZ-MANCHEGO. Campo: Municipal. Hora: 11,30. Dirige: Olmo Monrand. Pronóstico: x 2.

Otro «coco» que les llega a los del Real Sitio. Y dudo de su victoria. Está fuerte el Manchego y un «dos» no sería nada «descabellado».



El Leganés que espera

AT. TOMELLOSO-GUADALAJARA. Campo: Municipal. Hora: 4. Dirige: Núñez Manrique. Pronóstico: 2.

Lleva muchas jornadas sin levantar cabeza el conjunto de Ciudad Real como para pensar que puede lograr un triunfo fácil ante los irregulares alcarreños. Podrían alcanzar hasta el empate. Más posibilidades no les damos.

AZUQUECA-SAN SEBASTIAN. Campo: «San Miguel». Hora: 4. Dirige: Sánchez Calvo. Pronóstico: 1.

Vamos a ver si la victoria del pasado domingo en Fuensalida ha logrado recuperar el equipo que dirige Ignacio Bordons. El rival, conocido es, tiene aureola de buen equipo. Por lo que los locales van a tener que luchar mucho para mantener el «tipo».

ALCORCON-FUENSALIDA. Campo: «Santo Domingo». Hora: 11,45. Dirige: García Fernández. Pronóstico: 1.

No es que el equipo de casa esté a «tope», pero mirando a su oponente pensamos que la victoria —salvo sorpresa en contrario—, ha de quedar en casa y de forma fácil.

CONQUENSE-REAL MADRID. Campo: «La Fuensanta». Hora: 4,30. Dirige: Ferrer Sebastián. Pronóstico: 1 x.

El equipo blanco ha puntuado casi siempre en sus visitas a Cuenca. Ahora, tras lo acontecido el pasado domingo en La Albuera, el conjunto conquense tiene algunas bajas. Por lo que no se sabe cómo podrán influir éstas en el juego del conjunto.

J. M.ª

CALENDARIO DEPORTIVO. — Horarios

BALONCESTO, BALONMANO, FUTBOL SALA, VOLEIBOL

BALONCESTO

1.ª «B» FEMENINA

JESUITINAS CAJA-BANESTO. Hora, 12. Cancha, Jesuitinas.

2.ª DIVISION

J.T. PONFERRADA-JESUITINAS. Hora, 12. Lugar, Municipal Polideportivo.

3.ª DIVISION

CANTALEJO CETIPSA - J. T. PONFERRADA. Hora, 12,30. Cancha: Cantalejo.

EUROPOL IMPERIO-MARISTAS. Hora, 6,30. Cancha, Teodosio (hoy).

CASA GALICIA-J.P.M. Hora, 12. Lugar, León.

BALONMANO

2.ª DIVISION

CAJA SEGOVIA-FAGOR INDUS-

TRIAL. Hora, 12. Cancha, Teodosio.

NAVA ASUNCION-ATRIO CUELLAR. Hora, 12,45. Lugar, Polideportivo.

LIGA PROVINCIAL

RODPER CARBONERO-C. B. NAVA. Hora, 12,15. Lugar, Carbonero el Mayor.

COLETTE-C.P. CANTIMPALOS «HERNANDO». Hora, 10,30. Cancha, La Albuera.

AVANTO SANTA MARIA-CAJA SEGOVIA. Hora, 13. Lugar, Santa María de Nieva.

FUTBOL SALA

DIVISION DE HONOR

NEVAMATIC-LA ESCUELA CAJA. Hora, 13. Lugar, Granada.

LIGA REGIONAL

LLOYD-S. SURESTE. Lugar, Arévalo. Hora, 7,30 (hoy).

UNAMI NARIZOTAS-TRANSPORTES J.L. Cancha, Maristas. Hora, 8 (hoy).

VOLEIBOL

2.ª DIVISION

C.V. LEON DEPORTES-ALCAZAR ERTORIL. Lugar, León. Hora, 12.

¡Sorpresa!

El exgimnástico López ha fichado por Arévalo e Hijos

El ofrecimiento que EMILIO CRUZ hiciera a JOSE LOPEZ, para que fuera su ayudante en esta misma temporada, no fue aceptado por el jugador de Prádena que, posteriormente, firmaba compromiso con el AT. VALDEMORO, equipo con el que ha jugado hasta el pasado domingo.

Una vez que no aceptó las condiciones ofrecidas por la G. SEGOVIANA es cierto que se dirigió a AREVALO E HIJOS con el fin de que este club le fichara, pero creyeron que tenían cubierta bien la defensa y los «hormigoneros» rechazaron en ese momento su posible incorporación.

Ahora, con la temporada comenzada, la directiva de AREVALO E HIJOS, junto con el técnico, creen que el equipo está encajando excesivos goles y se han dirigido a LOPEZ. Este ha firmado su cartulina con el club ayer mismo y su ficha ya está legalizada, por lo que es segura su presencia en el equipo mañana domingo ante el líder, LEONESA VENTAS.

Parece ser —y no hacemos más que entrar en el terreno de la hipótesis, ya que no hay nada confirmado—, que el nuevo fichaje recibirá mensualmente



López: De 3.ª a 1.ª Regional en cuestión de horas

una cantidad superior a las 40.000 pesetas.

Debido a que el club ya tenía cubierto el cupo de jugadores veteranos que autoriza la normativa vigente, Serrano —el portero—, ha causado baja en el conjunto y se está a la búsqueda de un nuevo equipo para este jugador. Para suplente de RODRÍ se ha fichado al portero del equipo juvenil de la pasada temporada.

J. M.ª

(Foto: Antonio)

Diego, un jugador lesionado

«Mi madre no quiere que juegue al fútbol»

«Yo creo que no fue intencionado, pero ahí está el golpe»



Diego: Habrá intervención quirúrgica

Ahora que había cogido ritmo; que se había logrado «meter» en el «engranaje» del juego, llega la inesperada lesión. Ello le ha supuesto a Diego, el jugador de la G. Segoviana un «parón» que en ningún momento se espera llegue.

El pasado domingo, antes del comienzo del encuentro que su equipo jugó en La Albuera, y que el jugador presenció junto a su padre, dialogamos con el joven futbolista:

— No te persigue la fortuna precisamente, ¿verdad?

— Así es. Aunque si lo piensas detenidamente la lesión ha sido mucho menor de lo que en un principio pensábamos.

— Explicanos qué fue lo que ocurrió verdaderamente en Alcorcón.

— El balón estaba sin control y había sido despejado por la defensa nuestra. Fuimos a por él Juan Luis y yo. Al ver que ya no podía llegar no salté a por él. El jugador del Alcorcón al saltar me dio un codazo en la «frente» que prácticamente no me enteré, pues caí «redondo».

— ¿Qué te han dicho los médicos hasta el momento?

— Todo parece indicar —según el doctor Ibáñez—, que es un hundimiento del frontal izquierdo. Si el hueco está roto es casi seguro que habrá de someterme a una operación.

— ¿Has pensado en algún momento que hubo mala intención en tu lesión?

— Yo creo que no, pero ahí está el golpe que me va a hacer perder muchos encuentros de esta temporada. Si hubiera sido otra jugada, pero es que no había ningún peligro en ella.

— ¿El equipo puede «romperse» porque no está Diego?

— No. Hay jugadores que pueden, muy bien, ocupar mi puesto y ya se ha visto en este partido frente al Conquense.

¿Qué te dijeron tus padres cuando se enteraron de la lesión?

— Mi madre, nada más verme, me dijo «éste es el último partido que juegas», porque no quiere que juegue al fútbol. Creo que sería de los nervios. Se le pasará.

J.M.ª

(Foto: Antonio)

REPRESENTANTES

PARA SEGOVIA (CAPITAL Y PROVINCIA)

Introducidos en FERRETERIAS-SUMINISTROS INDUSTRIALES y AGRICOLAS-ACCESORIOS Y REPUESTOS DEL AUTOMOVIL - BRICOLAGE y ARTICULOS DEPORTE

ESCRIBIR: J. FONTANALS - C/ GRANADA, 64

08005 BARCELONA

AJEDREZ

José Luis Cecilia, entre los maestros internacionales

Su actuación en el Torneo de la Hispanidad, excelente

José Luis Cecilia, es, hoy por hoy —lo decimos nosotros—, el mejor jugador de Segovia y quizás de la región, de ajedrez. Así lo han comprendido los organizadores del torneo internacional disputado en el Castillo de la Mota, que han invitado al segoviano. Una vez concluido el torneo hemos dado un «repaso» al mismo. José Luis nos lo cuenta.

«Ha sido éste un torneo que ha organizado la Junta de Castilla León y para conmemorar la fecha del Día de la Hispanidad. En este torneo han tomado parte ajedrecistas de España e Hispanoamérica, con un representante de Filipinas. Ha sido un torneo muy fuerte. Es la primera vez que se ha jugado por el sistema open y con invitación expresa a un total de treinta jugadores».

—¿Qué nombres podríamos destacar de entre los participantes?

—Han estado cuatro grandes maestros, diecisiete maestros internacionales, siete maestros Fides y dos jugadores sin E.L.O. alguno ni titulación. Éramos un jugador portugués y yo. Como nombres más destacados, Rivás —campeón de España—, Bellón, el peruano Oreste, Silvino González, etc. Es decir, jugadores profesionales.

¿Cuántos días habéis estado jugando?

—El torneo ha tenido una duración de 12 días, con nueve jornadas reales de juego. El lugar es ideal para jugar al ajedrez.

—Cuentanos el desarrollo del torneo.

—Existieron algunas sorpresas. Por ejemplo, Illescas, el campeón del torneo pudo mantener su buena línea. Aunque los jugadores fuertes han sido los que han quedado en los primeros lugares. Otro tipo de sorpresa fue la que di yo. Conseguí tres puntos y medio en una categoría fuertísima, con lo que me han dado E.L.O. internacional. También «sacó «norma» de gran maestro el jugador filipino, que quedó segundo. Ocupé el puesto 24, de treinta, que es un excelente lugar, ya que en teoría tenía que haber quedado



José Luis Cecilia: Todo un «pensador»

entre los dos últimos, ya que tanto el portugués como yo no teníamos nada. Logré vencer al campeón de Colombia, al del Portugal, a Geibas, que ha quedado tres años campeón de España he hice tablas con un gran maestro. Es para sentirme muy satisfecho.

—¿El ajedrez que has visto allí ha sido de «altura»?

—Sin duda. De una talla internacional alta. En España torneos como éste se hacen muy pocos. Quizás ninguno.

Y con referencia al ajedrez provincial, ¿porque Cecilia participa en tan pocos torneos de Segovia?

—Hasta ahora he tomado parte en muchos. En el actual «Gómez de Caso» no he podido y en cuanto a preferente —si te refieres a eso—, ha sido por una pequeña «faena» que me hicieron el pasado año los de Castilla-León, ya que quedé campeón de Segovia y luego no organizaron el Campeonato Regional. Pero a partir de ahora volveré a jugar los torneos.

—¿A qué nivel se encuentra nuestra provincia dentro del ajedrez español?

—Teniendo en cuenta el número de jugadores federados que existen y comparando ese número con el de otras ciudades, estamos en un buen nivel y en nuestra región de los primeros.

J.M.ª

Foto, Antonio

SANCIONES

El Comité de Competición de la Federación Territorial Castellana de Fútbol ha sancionado, con respecto a la jornada disputada el pasado 10 de noviembre, a Antonio Benito Muñoz, jugador del Bernuy, con doble amonestación por juego peligroso y formular observaciones.

Por otra parte, el encuentro Navas del Rey-Valsain se jugará en fecha a designar por el Comité Técnico de esta Federación Territorial.

Suscríbese a:

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

FUTBOL.—3.ª División

Adrián de Miguel dimitió como entrenador del Tomelloso

Alejandro Adrián de Miguel se reunió ayer, a las trece horas, con el presidente del Atlético Tomelloso, don Vicente García, con el fin de presentarle su dimisión como entrenador del club. De Miguel, tras una temporada y media al frente del equipo, ha creído oportuno abandonar y dejar vía libre a otro técnico que, por el momento, se desconoce su nombre. De Miguel sólo tiene palabras de agradecimiento para su presidente y junta directiva, ya que en todo momento le han apoyado en su labor, según informa AS.

Iriarte será proclamado hoy presidente de la AFE

Madrid.— Juan José Iriarte será proclamado hoy como presidente de la Asociación de futbolistas Españoles para un nuevo periodo de tres años, después de que anoche, a las doce, hora de cerrarse el plazo de admisión de candidaturas, sólo se presentará la candidatura propiciada por él.

La opción alternativa que propugnaban una serie de jugadores de élite no cuajó finalmente porque ninguno de ellos, especialmente Arconada, quiso figurar en la lista electoral como presidente. Hecho determinante para no presentarla.

Iriarte en este nuevo mandato intentará seguir la línea mantenida en los tres años que ha estado al frente del sindicato de los futbolistas, y espera contar con el apoyo de ellos, olvidando las divergencias que en los últimos días se han puesto de manifiesto.

TELEGRAMAS DEPORTIVOS

GIMNASIA: El gimnasta japonés Koji Gushiken, medalla de oro en los Juegos Olímpicos de Los Angeles, ha decidido retirarse de la competición, según ha comunicado la Federación Japonesa de Gimnasia.

ATLETISMO: El mediofondista Teófilo Benito, del C.N. Reus Ploms, ha rechazado una oferta para fichar por la sección de atletismo del F.C. Barcelona. Teófilo Benito, actual campeón de España en su categoría, ya estaba en la órbita barcelonista hace dos temporadas como posible recambio de José Manuel Abascal.

FUTBOL: El jugador Steve Archibald ha obtenido permiso oficial de su club, para incorporarse a la selección nacional de Escocia. Steve Archibald ha sido seleccionado para formar parte del equipo nacional escocés que el próximo día 20 debe enfrentarse a Australia y decidir una plaza de calificación para el Mundial que se celebrará en Méjico el próximo año.

QUINIELAS: El partido Cartagena-Castilla, de Segunda División A, correspondiente a la jornada de mañana, se ha suspendido al estar inundado el campo cartagenero de El Armaljal debido a las últimas lluvias. Este encuentro será sustituido en la quiniela por su primer reserva, el Hospitalet-Binéfar.

HÍPICA: La yegua «Niña Chole», número 12 de la sexta carrera de la Quiniela Hipica, ha sido retirada al sufrir varias heridas en una caída, por lo que no correrá. Las apuestas efectuadas con «Niña Chole» en la sexta carrera de la Quiniela Hipica del domingo, Premio Perelli B, pasan al primer reserva, el núm. 1 «El Voto» que, con 61 kilos, irá montado por Florentino González. En el caso de que el ganador de esta carrera fuese «El Voto», todos aquéllos que obtengan premio y hubiesen apostado por el retirado y el reserva, duplicarán los aciertos.

MONTAÑISMO

Abandona la expedición española al Kanchenjunga

Katmandu.—A causa de las malas condiciones climatológicas, se ha visto obligada a abandonar una expedición española que trataba de llegar a la cima del Kanchenjunga, tercer pico más alto del mundo, según anunció ayer el Ministerio nepalés de Turismo. El Ministerio no especificó cuándo abandonaron su tentativa los expedicionarios españoles ni a qué altitud se produjo su decisión.

La expedición española al Kanchenjunga, de 8.482 m. de altitud, estaba dirigida por Juan Cruz Colinas, de 26 años, guía e instructor de la Federación Española de Montañismo.—Efe

BOXEO

Reaparece Evangelista

En su reaparición, Evangelista disputará la pelea de fondo de la reunión de La Paloma, enfrentándose al púgil de Zaire, Mbuyamba Kalonbo, un primera serie de su país. El combate entre los púgiles Evangelista y Kalonbo ha sido concertado a la distancia de ocho asaltos, dentro de la categoría de los grandes pesos.

Barcelona.—El ex-campeón de Europa y dos veces aspirante al Campeonato del Mundo de los grandes pesos, Alfredo Evangelista, reaparecerá en Barcelona. El púgil hispano-uruguayo, Alfredo Evangelista, será la gran atracción de la velada de boxeo que se disputará el próximo martes, día 19, en la sala de baile La Paloma, de Barcelona.

KARATE

Avila, escenario del Campeonato Regional femenino y junior masculino

Avila.—La ciudad de Avila será escenario mañana domingo del Campeonato Regional de Castilla y León de Karate, en la modalidad de Kumite (combate) femenino y junior masculino.

En la categoría masculina junior participarán karatekas en los pesos ligero, semi-medio, medio, semi-pesado y pesado,

LOS HERMANOS HERNANDO, ASPIRANTES A LOS TITULOS PLUMA Y LIGERO

Burgos.—Los hermanos burgaleses Hernando I y Hernando II han sido designados por la Federación Española de Boxeo como aspirantes a los títulos nacionales de los pesos pluma y ligero, respectivamente.

Hernando I se enfrentará al madrileño Luis de la Sagra por la corona nacional del peso pluma, vacante desde que Vicho renunció a ella para poder optar a la conquista del título europeo.

Por su parte, Hernando II se enfrentará en Vigo al actual campeón del peso ligero, el vigués Carlos Miguel, en un combate que deberá disputarse antes de fin de año.—Efe

TENIS

Navratilova, a semifinales en Brisbane

Brisbane (Australia).—La tenista norteamericana Martina Navratilova ha pasado a la ronda semifinal del torneo internacional de tenis que se celebra en Brisbane, al vencer ayer a la británica Sara Gomer, por 6-3 y 6-1.

BORG VENCIO A MCENROE

Bloomington (Minnesota, EE.UU.).—El tenista sueco Bjorn Borg se impuso al estadounidense John McEnroe, por 6-4 y 7-5, en partido de exhibición celebrado anoche en Bloomington.

El encuentro fue presenciado por 15.175 personas, récord de aficionados para un partido de exhibición. Este ha significado el primer triunfo de Borg en los tres partidos de exhibición que llevan disputados de los seis que sostendrán en seis localidades norteamericanas distintas.—Efe

ANUNCIOS POR PALABRAS

ALQUILERES

ALQUILO o vendo local acondicionado en galería Puerta de Castilla; cualquier negocio, incluso oficinas. Teléfono 430512.

APARTAMENTOS en alquiler para oficinas o consultorios en Fernández Ladreda, 10. Teléfono 436645.

SE ALQUILAN pisos. Teléfono 423679.

ALQUILO piso amueblado completo: lavadora, lavaplatos. Zona Alcázar. Teléfonos 2528614 - 4576043.

SE ALQUILAN plazas de garaje en Zamarramala. Teléf. 437241.

COMPRAS

COMPRO local céntrico. Teléfono 422756 (horas comercio).

SE COMPRAN cochinitos, precio máximo. Matadero Mateo. Carretera Segovia a San Rafael. Teléfonos 420182 - 92.

ENSEÑANZA

PREPARACION oposiciones magisterio, penitenciarias, Caja de Ahorros, auxiliares, administrativos, Policía e ingreso Guardia Civil. Teléfono 434010.

INMOBILIARIAS

MIGUEL TOVAR, su Agencia Inmobiliaria. Ezequiel González, 6. Teléfono 435461.

LLANCASA: Pisos, locales, traspasos, naves, solares, fincas, chalets. Ladreda, 25, 1.º Teléfono 425358. Facilidades hasta 20 años.

TRABAJO

NECESITO dependiente de mostrador para sábados y domingos. Bar El Aperitivo.

SE NECESITA distribuidor para Video comunitario. Interesados llamar teléfono 421168 de Zaragoza.

DOY TRABAJO fijo en su ciudad a la persona que nos compre una furgoneta. Teléfonos (983) 277366 - 237904.

VARIOS

AUTOCARES, bodas, excursiones, turismos, sin conductor. Sierramar. Patiño. Ladreda, 11. 430511 (seis líneas).

SOLUCIONE su futuro Vd. mismo. La Lombricultura lo hace posible. Actividad al alcance de toda persona. Rentabilidad inmediata. Información: Teléfono 94-4244126.

ELECTRICIDAD Radio Ruiz. Aparatos iluminación, electrodomésticos. Juan Bravo, 23.

VEHICULOS

LAND ROVER 109, mixto. Teléfono 520704.

FURGONETA Renault 4-F6, 25.000 kilómetros, seminueva. Teléfono 470069.

OCASION. Furgonetas varios modelos. Talleres Atalaya. Polígono Industrial El Cerro. Teléfono 421010. Segovia.

VENDO Citroen 2 C.V. furgoneta, buen estado. Teléf. 437521.

VENTAS

PISOS 3 dormitorios, céntricos, facilidades. GHERSA, Plaza Dr. Laguna, 4. 434725.

PLAZAS de garaje y últimas viviendas del edificio San Millán en Escultor Marinas, 1 y 3, de 1 a 6 dormitorios. Desde 25.000 pesetas mensuales. Inmobiliaria NAVISA.

Jesús del Ser y Cia, S. A.

MADERAS PARA CARPINTERIA Y EBANISTERIA

Nacionales y extranjeras

Polígono Industrial Calle Guadarrama, 120 Teléf. 429040 (Segovia)

Madrid: Teléf. 2537752

PARA esta temporada de invierno nuevo surtido de confección selecta, en la fábrica de confecciones de Segovia, trajes, pantalones, abrigos, cazadoras, etc., etc. «VESTIRAMA», detrás de los depósitos del agua.

¿MUEBLES? ¡Hernando!, por su calidad, surtido y precio. Abierto incluso sábados tarde. Travesía Obispo Quesada, 21.

VENDO solar en Cabezuela, 6.000 m2, con agua, luz; ideal para chalet. Teléfono 436570.

VENDO piso. Tres dormitorios, comedor. Calvo Sotelo. Teléfono 423409.

SE VENDE finca urbana; fachada principal calle San Agustín. Mil metros cuadrados aproximadamente, trescientos construidos. Libre de ocupantes. Razón: Teléfono 431930.

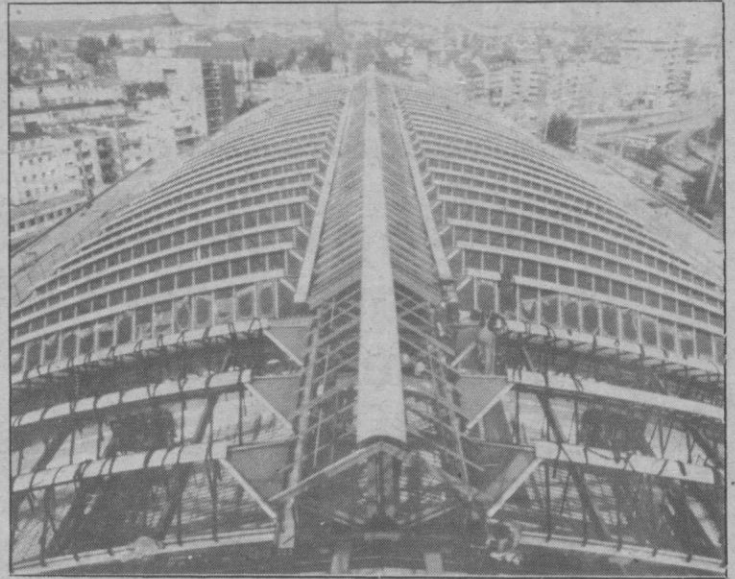
PISOS 3 y 5 dormitorios, céntricos, facilidades. GHERSA, Plaza Dr. Laguna, 4. 434725.

VITRINA médico, sillería despacho. Turégano. Informes: Madrid, 4101895.

LOS CARACOLES

(Viene de la pág. 2)

criaderos esos? En casa, comerlos, lo que se dice comerlos, no los comemos o, por mejor decir, los comemos una vez por año y, por lo que a mi respecta, puedo decirle que ni me gustan ni me disgustan. A mí el caracol, hablando en plata, no me sabe a nada, o sea tiene el paladar del aliño, que está bueno si esta bueno el aliño y nada más. Dicen que los catalanes los comen asados, con una pinta de sal, y así los sacan el gusto. No se. Otros dicen que los franceses, que son muy curiosos para esto del comer, los ponen sobre la chapa templada y el bicho, confiado, saca los cuernos y así los asan. Buscan la cosa de la presentación, ¿se da cuenta? Pero, para mí, el hecho de comerlos poco no es porque tenga mejor o peor paladar, la verdad, sino por las fatigas de limpiarlos, por no quitarles el moco que es tarea muy enfadosa. A mí, de primeras, me dijeron que el moco se quitaba con sal y una pinta de vinagre, pero lo del vinagre no es bueno, ya ve, que se conoce que les escuece, se meten para dentro de la concha, se enguñan y luego no hay quien los saque. Otros dicen que en un cajón de salvados limpian al tiempo mocos e intestinos, pero yo creo que lo mejor es lavarlos con sal gorda, que la sal quita el moco y les hace echar fuera toda la porquería. Y si les da usted dos o tres aguas, miel sobre hojuelas, que con estos bichos la limpieza, como yo digo, nunca sobra.



UN TEJADO DE MATERIAL SINTETICO

La estación central ferroviaria de Colonia (República Federal de Alemania), uno de los puntos clave de la red europea de ferrocarriles, ha estrenado un nuevo tejado, construido con material sintético de la industria química Bayer AG, de Leverkusen, transparente. La gigantesca nave de los ferrocarriles, ubicada muy cerca de la majestuosa catedral gótica y del río Rin, ha quedado remozada y ganado en elegancia gracias al nuevo tejado, que aparte del esqueleto metálico, consta de innumerables planchas elásticas de una superficie global de unos 13.500 metros cuadrados.

Las planchas son de larga duración (longlife) debido a que su componente es el material sintético Bayer «makrolon», muy resistente a las altas y bajas temperaturas y que, además, presentan la ventaja de adaptarse mejor a los movimientos del esqueleto metálico provocado por el tránsito de los trenes, mientras que las planchas de vidrio armado del tejado antiguo solían romperse y había que sustituirlas. Las planchas de plástico, planas o acombadas, las suministra la empresa alemana Röhm GmbH.

(Foto: did / Bayer AG)

NOTAS DE ECONOMIA

EL RECIBIMIENTO DE LAS INVERSIONES EXTRANJERAS EN FRANCIA

Las inversiones extranjeras en Francia, permitieron durante 1984, la creación o la conservación de 13.400 empleos, de los cuales 4.000 fueron nuevas creaciones, que representaron el mejor resultado en los últimos diez años. La cifra correspondiente había sido de 11.700 en 1980 y también en 1981.

Estos empleos, con frecuencia dedicados a la alta tecnología, se concentran en su mayoría en zonas prioritarias de desarrollo del territorio. El 36% fueron creados por compañías norteamericanas y el 35% por compañías japonesas.

Está progresando la atracción del país para las inversiones extranjeras. En meses recientes se adoptaron diversas disposiciones para favorecer su recibimiento. Por ejemplo, en noviembre de 1984 el procedimiento para la autorización de inversiones extranjeras en Francia fue agilizado y el 14 de diciembre de 1984 se decidió tomar medidas para facilitar la autorización de operar en la región parisina.

FIRMADO UN CONVENIO DE COLABORACION DEL GRUPO RENAULT CON EL MINISTERIO DE INDUSTRIA

Dentro de la política de relanzamiento industrial del sector automóvil, el Grupo Renault ha culminado satisfactoriamente unas negociaciones con el Ministerio de Industria, que se han plasmado en la forma de un Convenio de Colaboración firmado en el día de ayer.

Esto supone, en España, un paso importante para el Grupo Renault, que consolidará su presencia tanto en el campo de turismos como de vehículos industriales y supone unas fuertes inversiones en innovación tecnológica, modernización de procesos, robotización e informatización en la producción y en la gestión, dentro de lo que podríamos llamar un paquete de inversiones de tecnología de punto. Se estima que la cifra total de inversiones, alcanzará, aproximadamente, los cincuenta mil millones de pesetas en el periodo de 1985-1987, manteniendo a lo largo del periodo un volumen de actividades similar al actual.

EDICTO

DON VICENTE FELTRET MENEU, MAGISTRADO - JUEZ DE 1.ª INSTANCIA N.º UNO DE TARRAGONA.

HAGO SABER: Que en expediente de Quiebra voluntaria n.º 374/85, a instancia de la entidad ALENA, S. A., con domicilio social en Tarragona, Carretera de Reus, s/n., se ha dictado en el día de hoy Providencia señalando el próximo día SEIS DE DICIEMBRE, a las 9 horas, y en la Sala de conferencias de la Caja de Ahorros Provincial de Tarragona, sita en esta ciudad, calle Pedro Martell, 1, Junta General de acreedores para sombramiento de Síndicos.

En su consecuencia, sin perjuicio de que se reciba por cada acreedor la pertinente carta-circular de citación del Sr. Comisario, por el presente se cita y convoca a todos ellos, quienes deberán aportar en el lugar, fecha y hora señalados el pertinente título acreditativo de su crédito, bajo los apercibimientos legales.

Y para que sirva de citación y convocatoria en forma a todos los acreedores indicados, se extiende el presente, en Tarragona, a 11 de noviembre de 1985.

El Secretario del Juzgado



JUNTA DE CASTILLA Y LEON

Consejería de Transportes, Turismo y Comercio
Dirección General de Comercio

ANUNCIO

CURSO SUBVENCIONADO DE FORMACION COMERCIAL

UNION DE CAMPESINOS DE CASTILLA Y LEON

CURSO DE COMERCIALIZACION Y COOPERATIVISMO

Características del Curso:

- Duración: 12 horas.
- Clases: De 20,30 a 24,30 horas.
- Fechas: 18, 19 y 20 de noviembre de 1985.
- Local: Salón del Ayuntamiento Sanchoño.
- Información e inscripciones: Teléfono 14 19 49

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Ha habido decenas de contactos entre miembros de ETA y enlaces o representantes del Gobierno

Lo aseguran mandos militares y policiales

Mandos militares y policiales aseguraron ayer que, desde que en agosto del pasado año se ofreció públicamente a ETA una salida al problema terrorista —reinserción social a cambio de la entrega de armas—, se han producido decenas de contactos entre miembros de ETA y representantes o enlaces del Gobierno español, pero nunca negociaciones, informa «El País».

Fuentes del Ministerio del Interior indicaron que en los últi-

mos meses se ha registrado un intento por «materializar» la oferta hecha en agosto de 1984 y admitieron que se han registrado múltiples conversaciones entre quienes deseaban abandonar las armas y los enlaces de las autoridades españolas. En los últimos contactos registrados no han participado, según un alto militar consultado, miembros del PNV, lo que explicaría, de acuerdo con esta fuente, la negativa reacción de este partido ante las últimas informaciones sobre este tipo de cuestiones.

Un alto mando policial directamente relacionado con la lucha antiterrorista justificó los contactos e indicó que su obligación es averiguar «en qué situación se encuentra ETA, cuáles son sus exigencias ante el Gobierno y qué aspectos pue-

den ser respondidos». Añadió que, entre los contactos habidos, figura alguno con el propio Domingo Iturbe Abásolo, Txomin, considerado el número uno de ETA m.

¿Negociación con ETA?

Guerra querría ver las pruebas, si las hay

Parque de Doñana (Huelva).— El vicepresidente del Gobierno, Alfonso Guerra, dijo ayer en Doñana que si es verdad que existen pruebas de una supuesta negociación con ETA «estaría encantado de verlas».

El diario vaco «Deia» anunciaba la existencia de las pruebas y aseguraba que el vicepresidente del Gobierno prepara personalmente los contactos necesarios para negociar con el grupo terrorista.

Durante un contacto informal con los periodistas tras recibir de manos de Marcelino Oreja el Diploma de Europa concedido al Parque Nacional de Doñana, Alfonso Guerra emplazó al PNV «por

su relación directa con Deia» para que explique todo eso.

«Hay que defender a los ciudadanos de la calumnia», agregó el vicepresidente quien reafirmó que el Gobierno no está dispuesto a

ta para febrero de 1986, fecha probable de la aprobación definitiva y publicación del documento.

Según informó en rueda de prensa el obispo de San Sebastián, José María Setién, con este documento se trata de clarificar cuestiones doctrinales y fomentar la presencia de los católicos en la vida pública, tanto de forma individual como asociada.

El documento, añadió Setién, consta de tres partes: la primera presenta las características más significativas de la sociedad española, en la segunda se responde al por qué y cómo deben actuar los católicos en la vida pública, y en la tercera se explicitan las distintas formas de presencia católica en la vida pública.—Efe

EN TELEGRAMA

ESPAÑA

UNA DELEGACION del Parlamento español asistirá el próximo 2 de diciembre en París a la asamblea de la Unión Europea Occidental (UEO), organización autónoma que actúa como «puente» entre la OTAN y el Consejo de Europa.

LA INVERSION REALIZADA por el Ministerio de Agricultura, en campañas de saneamiento ganadero fue en 1985 de 2.945 millones de pesetas, dice el director general de la Producción Agraria.

EXTRANJERO

EL PRESIDENTE de la República Francesa, François Mitterrand, y su esposa, Danielle, inauguraron oficialmente la renovación de la Casa de América Latina en París, con la que se quiere reforzar su función científica, cultural y comercial.

Próxima visita a Madrid del presidente del Parlamento de Israel

Jerusalén.—Invitado oficialmente por el presidente del Congreso, Peces-Barba, llegará próximamente a Madrid el presidente del Parlamento israelí, Shlomo Hilel.

La invitación a Hilel, diputado del Partido Laborista, le fue entregada por Amador Shuller, rector de la Universidad Complutense de Madrid, que se encuentra en Israel en viaje de trabajo para la firma de un acuerdo de cooperación científica y cultural con la Universidad Hebrea de Jerusalén.

Será legalizado el partido del independentista Cubillo

Madrid.—El Ministerio del Interior autorizará en los próximos días la inscripción en el Registro de Partidos Políticos del partido Congreso Nacional de Canarias, que lidera el independentista Antonio Cubillo, según informa Europa Press de fuentes del citado Departamento.

Según estas fuentes, Cubillo, antiguo líder del Movimiento para la Autodeterminación e Independencia del Archipiélago Canario (MIPAIC), envió al Ministerio del Interior los Estatutos de su nuevo partido.

EL EPISCOPADO RECHAZA LA CONFESIONALIDAD EN LOS PARTIDOS POLITICOS

Madrid.— Los obispos españoles analizaron hoy un documento sobre la responsabilidad de los católicos en la vida pública, en el que aceptan la democracia, afirman la libertad de opción de los cristianos y rechazan la confesionalidad en los partidos políticos.

Las sugerencias aportadas por los obispos, reunidos en asamblea plenaria, serán recogidas por la ponencia que elaboró el proyecto (los obispos Setién, Cirarda, Palenzuela y Sebastián) para incorporarlas al documento —actualmente tiene 48 páginas—, que será publicado por la Comisión Permanente del Episcopado.

La primera reunión de la Permanente del Episcopado está previs-

Argentina

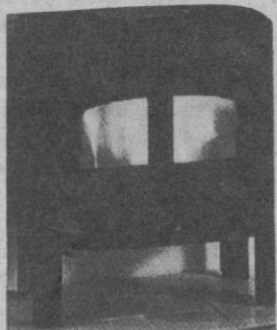
Detenido un antiguo nazi criminal de guerra

Buenos Aires.—El criminal de guerra nazi Walter Kutschman, acusado del asesinato de miles de judíos en Polonia, fue detenido el jueves en la localidad bonaerense de Vicente López por efectivos de la Interpol. El supuesto oficial nazi tiene ahora setenta y dos años.

SABADO *sabadete* MADRIGAL



POR FIN EN SEGOVIA LA SOLUCION EUROPEA CONTRA EL FRIO



SEGUN LOS ESTUDIOS DE LA C. E. E., LAS ESTUFAS DE LEÑA DE COMBUSTION LENTA SON EL SISTEMA MAS BARATO DE CALEFACCION. SUS DISTINTOS MODELOS PUEDEN CALENTAR ENTRE 50 Y 200 M2 POR UNA CANTIDAD ENTRE 20 Y 35 KG. DE LEÑA DIARIOS (120 - 200 PESETAS) FUNCIONANDO LAS 24 HORAS DIARIAS SIN INTERRUPCION

JØTUL

SEGOVIA
c/ Escuderos, 12, 1.º
Teléfono 43 36 57